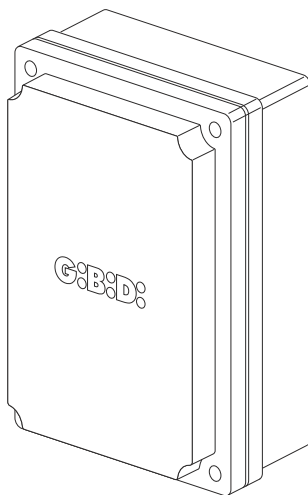


G:B:D:



:BA100

CE

BA100 - (AS05060)

Apparecchiatura elettronica
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Electronic control unit
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATIONS

I	UK	F	E
D	P	NL	GR

I Grazie per avere scelto GIBIDI.**!** LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE.

AVVERTENZE: Questo prodotto è stato collaudato in G.I.B.I.D.I. verificando la perfetta corrispondenza delle caratteristiche alle direttive vigenti. G.I.B.I.D.I. S.r.l. si riserva la facoltà di modificare i dati tecnici senza avviso, in funzione dell'evoluzione del prodotto.

SMALTIMENTO: G.I.B.I.D.I. consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati i componenti elettronici evitando di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.

**UK** Thank you for choosing G.I.B.I.D.I.**!** PLEASE READ CAREFULLY THIS MANUAL BEFORE PROCEEDING WITH THE INSTALLATION.

WARNINGS: This product has been tested in G.I.B.I.D.I. verifying the perfect correspondence of the characteristics to the current directive. G.I.B.I.D.I. S.r.l. reserves the right to modify the technical data without prior notice depending on the product development.

DISPOSAL: G.I.B.I.D.I. advises recycling the plastic components and to dispose of them at special authorised centres for electronic components thus protecting the environment from polluting substances.

**F** Merci d'avoir choisi G.I.B.I.D.I.**!** NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

AVERTISSEMENT: Ce produit a été testé chez G.I.B.I.D.I. afin de contrôler la correspondance parfaite des caractéristiques avec les règles en vigueur. G.I.B.I.D.I. S.r.l. se réserve la faculté de modifier les données techniques sans aucun préavis suivant l'évolution de ses produits.

ELIMINATION : G.I.B.I.D.I. conseille de recycler les composants en plastique et de remettre les composants électroniques à des centres spécialisés pour éviter de polluer l'environnement avec des substances polluantes.

**E** Gracias por haber elegido G.I.B.I.D.I.**!** POR FAVOR LEER CON ATENCIÓN ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER CON LA INSTALACIÓN.

ADVERTENCIAS: Este producto ha sido ensayado en G.I.B.I.D.I. averiguando la perfecta correspondencia de las características a las normas vigentes. La empresa G.I.B.I.D.I. S.r.l. se reserva el derecho de modificar los datos técnicos sin previo aviso, en función de la evolución del producto.

ELIMINACION: G.I.B.I.D.I. aconseja reciclar los componentes de plástico y llevar los componentes electrónicos a los centros de recogida correspondientes evitando de esta manera la contaminación ambiental con sustancias perjudiciales.

**D** Vielen Dank, dass Sie sich für G.I.B.I.D.I. entschieden haben.**!** BITTE LESEN SIE VORSICHTIG DIESEN MANUALBEVOR MIT DER ANLAGE VORZUGEHEN.

WARNUNGEN: Dieses Produkt wurde in G.I.B.I.D.I. geprüft um die perfekte Entsprechung der merkmale an die geltende vorschriften zu prüfen. G.I.B.I.D.I. S.r.l. behält sich das recht vor, die technischen daten der produktentwicklung entsprechend ohne voranzeige abzuändern.

ENTSORGUNG: G.I.B.I.D.I. empfiehlt, Kunststoffkomponenten dem Recycling zuzuführen und elektronische Komponenten in behördlich genehmigten Zentren zu entsorgen, um die Verschmutzung der Umwelt durch Schadstoffe zu verhindern.

**P** Obrigado por ter escolhido a G.I.B.I.D.I.**!** LER COM ATENÇÃO ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER COM A INSTALAÇÃO.

ADVERTÊNCIA: Este produto foi testado em G.I.B.I.D.I. verificando a correspondência perfeita das características ao normas vigentes. A G.I.B.I.D.I. S.r.l. reserva-se o direito de modificar os dados técnicos sem pré-aviso em função de evolução do produto.

ELIMINAÇÃO: G.I.B.I.D.I. aconselha a reciclar as componentes em plástico e a eliminar as componentes electrónicas em centros habilitados evitando desta forma poluir o ambiente com substâncias poluentes.

**NL** Dank u voor uw keuze van G.I.B.I.D.I.**!** LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZEERAANDACHTIG ALVORENS DE INSTALLATIE AAN TE VATTEN.

WAARSCHUWINGEN: Dit product werd gekeurd in G.I.B.I.D.I. Er werd nauwlettend gecontroleerd of de kenmerken van het product perfect overeenkomen met de geldige richtlijnen. G.I.B.I.D.I. S.r.l. behoudt zich het recht voor de technische gegevens te wijzigen zonder waarschuwing vooraf, als dat nodig is voor de evolutie van het product.

VERWERKING: G.I.B.I.D.I. adviseert om de kunststof componenten te recycleren en de elektronische componenten af te voeren naar erkende inzamelpunten, om te voorkomen dat het milieu verontreinigd wordt door vervuulende stoffen.

**GR** Ευχαριστούμε που επιλέξατε τα προϊόντα G.I.B.I.D.I.**!** ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εταιρία G.I.B.I.D.I. έχει ελέγξει αυτό το προϊόν όσον αφορά την τέλεια προσαρμογή των χαρακτηριστικών του στην ισχύουσα νομοθεσία. Η εταιρία G.I.B.I.D.I. S.r.l. διατηρεί το δικαίωμα αλλαγών των τεχνικών προδιαγραφών χωρίς προϋπόθεση και ανάλογα με την ανάπτυξη των προϊόντων της.

ΔΙΑΘΕΣΗ: Η G.I.B.I.D.I. σας συμβουλεύει να ανακυκλώσετε τα πλαστικά εξαρτήματα και να διαθέσετε τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα μετά την απαίσωση τους, σε εξειδικευμένα κέντρα που υπάρχουν για τον σκοπό αυτό, συμβάλλοντας έτσι στην προστασία του περιβάλλοντος από τις παρενέργειες της μόλυνσης.



FIG. 1

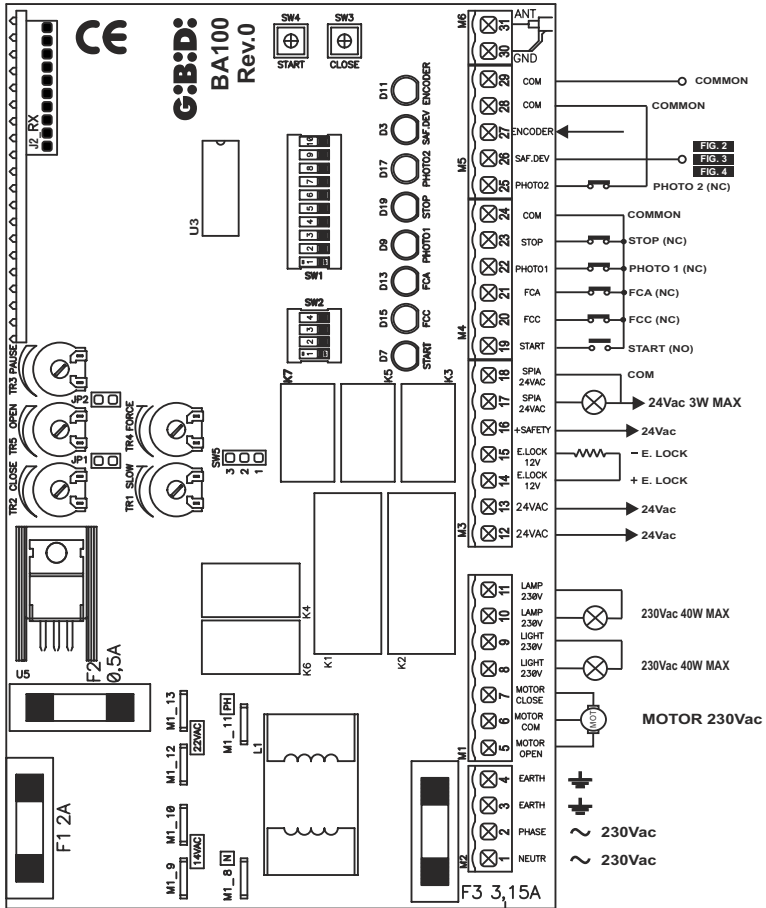
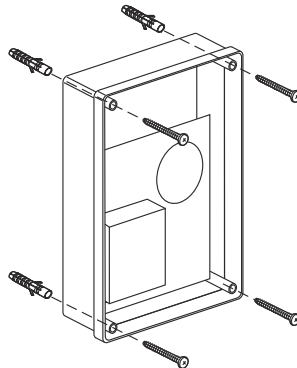


FIG. 5



I

Apparecchiature	BA100/AS05060
Tipo	Apparecchiatura elettronica per l'automazione di un cancello a battente, porta basculante e barriera con motore a 230Vac
Alimentazione	220 / 230Vac monofase 50 Hz
N° motori	1
Alimentazione motore	220 / 230Vac
Lampeggiante	220 / 230Vac 40W max
Lampada spia	24Vac 3W max
Alimentazione accessori	24Vac 8W max comprensivi di alimentazione dispositivi di sicurezza
Alimentazione dispositivi di sicurezza	24Vac 8W max comprensivi di alimentazione accessori
Ricevitore radio	Ad innesto
Temperatura di utilizzo	-20°C +60°C

CARATTERISTICHE TECNICHE / FUNZIONI

- Led rossi di segnalazione dei contatti n.c. (FCC, FCA, PHOTO1, STOP, PHOTO2, SAF DEV)
- Led verde di segnalazione del contatto N.A. (START).
- Pulsanti START e CLOSE a bordo scheda.
- Gestione di 1 elettroserratura 12Vac.
- Abilitazione del test delle sicurezze prima del movimento di apertura e di chiusura.
- Arresto ed inversione del moto per 2 s dopo l'intervento dei dispositivi di sicurezza. Al successivo impulso di START il moto riparte nel senso di liberazione dell'ostacolo.
- ALIMENTAZIONE DISPOSITIVI DI SICUREZZA. Il collegamento a questa alimentazione permetterà il TEST dei dispositivi prima del moto. A questo morsetto vanno collegati i dispositivi di sicurezza che verranno alimentati solo durante il ciclo di funzionamento.
- Rallentamento in apertura e chiusura con finecorsa o a tempo (ultimi 5 o 10 secondi). Il rallentamento è regolabile con opportuno TRIMMER (SLOW).
- Fotocellula 1 (PHOTO 1) attiva solo in chiusura.
- Fotocellula 2 (PHOTO 2) attiva sia in apertura che in chiusura. Il moto riprenderà sempre in apertura dopo la liberazione della PHOTO 2.
- Regolazione forza del motore con l'opportuno TRIMMER TR4 FORCE.
- Ingresso SAF DEV con resistenza da 8K2 collegato ai dispositivi di sicurezza. In caso di non utilizzo collegare una resistenza 8K2 tra i morsetti 26 e 29 (presente di default).
- Motore oleodinamico (DIP 5 ON): se nelle ultime 5 ore il cancello non ha effettuato manovre, viene dato un impulso in chiusura di 10s. (mantenimento blocco oleodinamico).

DURANTE QUESTO MOVIMENTO LE SICUREZZE NON SONO ATTIVE.

INSTALLAZIONE

Utilizzare pressacavi adeguati ad assicurare la corretta connessione meccanica del cablaggio e tali da mantenere il grado di protezione IP55 della scatola. (FIG. 5)

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

Prima di procedere con l'installazione bisogna predisporre a monte dell'impianto un interruttore magnetotermico o differenziale con portata massima 10A. L'interruttore deve garantire una separazione omipolare dei contatti, con distanza di apertura di almeno 3 mm.

- Per evitare possibili interferenze, differenziare e tenere sempre separati i cavi di potenza (sezione minima 1,5mm²) dai cavi di segnale (sezione minima 0,5mm²).
- Eseguire i collegamenti facendo riferimento alle tabelle seguenti e alla serigrafia allegata. Fare molta attenzione a collegare in serie tutti i dispositivi che vanno collegati allo stesso ingresso N.C. (normalmente chiuso) e in parallelo tutti i dispositivi che condividono lo stesso ingresso N.A. (normalmente aperto). Una errata installazione o un uso errato del prodotto può compromettere la sicurezza dell'impianto.
- Tutti i materiali presenti nell'imballo non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Il costruttore declina ogni responsabilità ai fini del corretto funzionamento dell'automazione nel caso non vengano utilizzati i componenti e gli accessori di propria produzione e idonei per l'applicazione prevista.
- Al termine dell'installazione verificare sempre con attenzione il corretto funzionamento dell'impianto e dei dispositivi utilizzati.
- Questo manuale d'istruzioni si rivolge a persone abilitate all'installazione di "apparecchi sotto tensione" pertanto si richiede una buona conoscenza della tecnica, esercitata come professione e nel rispetto delle norme vigenti.
- La manutenzione deve essere eseguita da personale qualificato.
- Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, scollegare l'apparecchiatura dalle reti di alimentazione elettrica.
- L'apparecchiatura qui descritta deve essere utilizzata solo all'uso per il quale è stata concepita.
- Verificare lo scopo dell'utilizzo finale e assicurarsi di prendere tutte le sicurezze necessarie
- L'utilizzo dei prodotti e la loro destinazione ad usi diversi da quelli previsti, non è stata sperimentata dal costruttore, pertanto i lavori eseguiti sono sotto la completa responsabilità dell'installatore.
- Segnalare l'automazione con targhe di avvertenza che devono essere visibili.
- Avvisare l'utente che bambini o animali non devono giocare o sostare nei pressi del cancello.
- Proteggere adeguatamente i punti di pericolo (per esempio mediante l'uso di una costa sensibile).

AVVERTENZE PER L'UTENTE

In caso di guasto o anomalie di funzionamento staccare l'alimentazione a monte dell'apparecchiatura e chiamare l'assistenza tecnica.

Verificare periodicamente il funzionamento delle sicurezze. Le eventuali riparazioni devono essere eseguite da personale specializzato usando materiali originali e certificati.

Il prodotto non deve essere usato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure mancanti di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati correttamente istruiti.

Non accedere alla scheda per regolazioni e/o manutenzioni.



ATTENZIONE: IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

E' importante per la sicurezza delle persone seguire queste istruzioni.
Conservare il presente libretto di istruzioni

COLLEGAMENTI ELETTRICI: FASTON

Faston	Posizione	Descrizione
1	M1_8 M1_11	Collegamento primario trasformatore 230 Vac (cavi neri)
2	M1_9 M1_10	Collegamento secondario trasformatore 14 Vac (cavi rossi)
3	M1_12 M1_13	Collegamento secondario trasformatore 22 Vac (cavi blu)

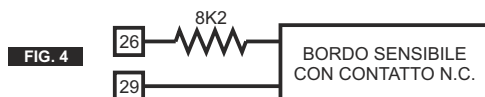
FUSIBILI DI PROTEZIONE

Posizione	Valore	Tipo	Descrizione
F1	2A	RAPIDO	Protezione secondario trasformatore
F2	500 mA	RAPIDO	Protezione accessori
F3	3,15A	RAPIDO	Protezione primario trasformatore e motore

COLLEGAMENTI ELETTRICI: MORSETTIERE

Morsetto	Posizione	Segnale	Descrizione	
M2	1	NEUTR	Alimentazione 230 Vac	
	2	PHASE	Alimentazione 230 Vac	
	3	EARTH	Collegamento filo di terra	
	4	EARTH	Collegamento filo di terra	
M1	5	OPEN MOTOR	Collegamento motore (apertura)	
	6	COM MOTOR	Comune motore	
	7	CLOSE MOTOR	Collegamento motore (chiusura)	
	8	LIGHT 230V	Uscita luce di cortesia 230Vac 40W	Si accende contemporaneamente al motore e si spegne 180s dopo la fine del movimento.
	9	LIGHT 230V	Uscita luce di cortesia 230Vac 40W	
	10	LAMP 230V	Uscita lampeggiatore 230Vac 40W	Lampeggio lento in apertura, spento in pausa, lampeggio veloce in chiusura.
11	LAMP 230V	Uscita lampeggiatore 230Vac 40W		
M3	12	24Vac	Alimentazione 24Vac accessori esterni (fotocelle, radio, etc)	
	13	24Vac	Alimentazione 24Vac accessori esterni (fotocelle, radio, etc)	
	14	E.LOCK 12V	Positivo elettroserratura	
	15	E.LOCK 12V	Negativo elettroserratura	
	16	+SAFETY	Alimentazione positiva sicurezze con test (vedi dip n.4 SW1) il negativo va collegato al morsetto 18	
	17	SPIA 24Vac	Uscita lampeggiatore 230Vac 40W	Lampeggio lento in apertura, accesa fissa in pausa, lampeggio veloce in chiusura.
	18	SPIA 24Vac	Uscita lampeggiatore 230Vac 40W	
M4	19	START	Ingresso START (N.A.)	
	20	FCC	Ingresso finecorsa chiude (N.C.)	Attenzione: se vengono utilizzati i fine corsa per fermare il moto del cancello bisogna escludere il colpo d'ariete. Vedi dip n.3 SW1
	21	FCA	Ingresso finecorsa apre (N.C.)	
	22	PHOTO 1	Ingresso FOTOCELLULA 1 (N.C.)	
	23	STOP	Ingresso STOP (N.C.)	
	24	COM	COMUNE INGRESSI - USCITE	

M5	25	PHOTO 2	Ingresso FOTOCELLULA 2 (N.C.)
	26	SAF. DEV	Ingresso DISPOSITIVI DI SICUREZZA. <ul style="list-style-type: none"> In caso di non utilizzo lasciare la resistenza 8K2 inserita tra i morsetti 26 e 29 (Fig.2). Se si utilizza un dispositivo di sicurezza già predisposto con resistenza 8K2 da collegare tra i morsetti 26 e 29 (Fig.3) togliere la resistenza già inserita se si utilizza un dispositivo di sicurezza con contatto N.C. collegare in serie al contatto la resistenza 8K2 in dotazione (Fig.4).
	27	ENCODER	Non implementato
	28	COM	COMUNE INGRESSI – USCITE
	29	COM	COMUNE INGRESSI – USCITE
M6	30	GND	Ingresso CALZA ANTENNA
	31	ANT	Ingresso SEGNALE ANTENNA
J2_RX			Connettore per ricevente ad innesto



PROGRAMMAZIONE FUNZIONI (DIP SWITCH SW1)

DIP	STATO	FUNZIONE	DESCRIZIONE
DIP 1 DIP 2	OFF OFF	PASSO - PASSO CON STOP	I impulso di Start → APRE II impulso di Start → ARRESTA (non richiederà in automatico) III impulso di Start → CHIUDE IV impulso di Start → APRE
DIP 1 DIP 2	ON OFF	PASSO - PASSO	I impulso di Start → APRE II impulso di Start → CHIUDE III impulso di Start → APRE
DIP 1 DIP 2	OFF ON	CONDOMINALE	In apertura non riceve altri comandi di Start dopo il primo, in pausa successivi comandi di Start ricaricano il tempo di pausa I impulso di Start → APRE Successivi impulsi di Start → Ininfluenti Pausa da FCA o tempo di apertura → Ricarica il tempo pausa (se dip 6 ON) oppure CHIUDE (se dip 6 OFF) Impulso di Start durante la pausa → Ricarica il tempo pausa (se dip 6 ON) oppure CHIUDE (se dip 6 OFF) Successivo impulso di Start → APRE
DIP 1 DIP 2	ON ON	UOMO PRESENTE	Pulsanti a bordo scheda: Se mantenuto premuto il pulsante Start → APRE Se mantenuto premuto il pulsante Close → CHIUDE Da morsettiera: Chiudendo il contatto Start → APRE Chiudendo il contatto PHOTO 1 e ponendo il DIP n.1 del SW 2 in OFF chiude

I

DIP 3	ON OFF	COLPO D'ARIETE E PRELAMPEGGIO	Abilita il prelampeggio in apertura e in chiusura per 3 secondi prima del movimento della porta. Al termine del prelampeggio viene dato un impulso in chiusura di 1 s (colpo d'ariete) per favorire lo sgancio dell'elettroserratura (solo in apertura).	
			Disabilita la funzione colpo d'ariete e prelampeggio.	
DIP 4	ON OFF	TEST SICUREZZE	Abilita il TEST dei dispositivi di sicurezza prima di attivare il ciclo di apertura e chiusura. Solo se i dispositivi saranno perfettamente funzionanti il ciclo potrà iniziare, in caso contrario tre lampeggi prolungati indicheranno l'anomalia. NB: Dopo la fase di avviamento portare SW5 in posizione 2-3	
			Disabilita il test dei dispositivi di sicurezza.	
DIP 5	ON OFF	MOTORE OLEODINAMICO	L'operatore è di tipo oleodinamico.	NOTA1*
			L'operatore è di tipo elettromeccanico.	
DIP 6	ON OFF	RICHIUSURA AUTOMATICA	Abilita la chiusura automatica dopo il tempo di pausa regolabile tramite il trimmer TR3 PAUSE da 2 a 200 s.	
			Disabilita la chiusura automatica.	
DIP 7 DIP 9	OFF OFF	NO RALLENTAMENTO	Funzione rallentamento disabilitata.	
DIP 7 DIP 9	OFF ON	RALLENTAMENTO CON FINECORSA	Abilita il rallentamento sia in apertura che in chiusura quando viene intercettato il rispettivo fine corsa. Se i jumper JP1 JP2 sono chiusi i tempi di rallentamento sono regolabili da 1 a 33 secondi, se i jumper sono aperti i tempi sono regolabili da 1 a 16 secondi. La regolazione avviene tramite i trimmers OPEN TR5 e CLOSE TR2. NB. CON QUESTA FUNZIONE I FINE CORSA DETERMINANO L'INIZIO DEL RALLENTAMENTO	
DIP 7 DIP 9	ON OFF	RALLENTAMENTO 5 SECONDI	Abilita il rallentamento sia in apertura che in chiusura 5 secondi prima della fine del tempo di lavoro. In questo caso fare attenzione alla regolazione dei tempi di lavoro TR2 / TR5	
DIP 7 DIP 9	ON ON	RALLENTAMENTO 10 SECONDI	Abilita il rallentamento sia in apertura che in chiusura 10 secondi prima della fine del tempo di lavoro. In questo caso fare attenzione alla regolazione dei tempi di lavoro TR2 / TR5	
DIP 8	ON OFF	RICHIUSURA RAPIDA PHOTO 1	Riduce il tempo di pausa a 1,5 s dopo l'intervento delle fotocellule.	
			Disabilita la funzione di richiusura rapida	
DIP 10	ON OFF	NO STOP	Disabilita il comando STOP	
			Abilita il comando STOP	

IMPOSTAZIONI DI DEFAULT (DIP SWITCH SW1)

DIP 1 E DIP 2 entrambi OFF: Passo passo con stop
 DIP 3 OFF: Colpo d'ariete e prelampeggio disattivati
 DIP 4 OFF: Test dispositivi di sicurezza escluso
 DIP 5 OFF: Motore elettromeccanico
 DIP 6 ON: Chiusura automatica abilitata
 DIP 7 E 9 ENTRAMBI OFF: Rallentamenti esclusi
 DIP 8 OFF: Richiusura rapida esclusa
 DIP 10 OFF: STOP Abilitato

NOTA 1 *

In caso di inversione di marcia, da apertura a chiusura e viceversa, i tempi di apertura e chiusura saranno uguali in caso di configurazione elettromeccanica mentre saranno differenti in caso di configurazione oleodinamica per tenere conto della differente velocità dell'operatore nelle 2 fasi. In alcune applicazioni oleodinamiche con operatori che hanno la stessa velocità sia in apertura che in chiusura (ad. es. FLOOR 810), è consigliabile abilitare la configurazione elettromeccanica.

PROGRAMMAZIONE FUNZIONI (DIP SWITCH SW2)

Le impostazioni vengono memorizzate durante la fase di riposo (cancello chiuso).

DIP	STATO	FUNZIONE
DIP 1	ON	ESCLUSIONE PHOTO 1
	OFF	ABILITAZIONE PHOTO 1
DIP 2	ON	ESCLUSIONE PHOTO 2
	OFF	ABILITAZIONE PHOTO 2
DIP 3	ON	ESCLUSIONE FINECORSACHIUSURA
	OFF	ABILITAZIONE FINECORSACHIUSURA
DIP 4	ON	ESCLUSIONE FINECORSAAPERTURA
	OFF	ABILITAZIONE FINECORSAAPERTURA

IMPOSTAZIONI DI DEFAULT (DIP SWITCH SW2)

DIP 1 ON: Esclude PHOTO 1

DIP 2 ON: Esclude PHOTO 2

DIP 3 ON: Esclude FINECORSACHIUSURA

DIP 4 ON: Esclude FINECORSAAPERTURA

REGOLAZIONE TRIMMER

I trimmer TR1, e TR4 possono essere regolati anche durante il movimento del cancello, verificando così immediatamente l'effetto. I trimmer TR2, TR3 e TR5 vengono memorizzati solo durante la fase di riposo (cancello chiuso).

Trimmer	Funzione	Descrizione
TR1	SLOW	Regola il livello del RALLENTAMENTO. Ruotando il trimmer in senso orario si ha una maggiore velocità/forza del cancello). NB: Con motore elettromeccanico (DIP 5 OFF) il trimmer è ininfluente e il rallentamento sarà fisso.
TR2	CLOSE	Regola il TEMPO di CHIUSURA da 2 a 100 s, se JP2 è aperto. Il valore aumenta ruotando in senso orario il trimmer. Regola il TEMPO di CHIUSURA da 2 a 200 s, se JP2 è chiuso. Il valore aumenta ruotando in senso orario il trimmer.
TR3	PAUSE	Regola il TEMPO di PAUSA da 2 a 200 s. Il valore aumenta ruotando in senso orario il trimmer.
TR4	FORCE	Regola il livello della FORZA motore. La forza aumenta ruotando in senso orario il trimmer. NB. IN CASO DI OPERATORI OLEODINAMICI LA FORZA DEVE ESSERE AL MASSIMO
TR5	OPEN	Regola il TEMPO di APERTURA da 2 a 100 s. se JP1 è aperto. Il valore aumenta ruotando in senso orario il trimmer. Regola il TEMPO di APERTURA da 2 a 200 s. se JP1 è chiuso. Il valore aumenta ruotando in senso orario il trimmer.

IMPOSTAZIONI DI DEFAULT

TRIMMER TR1, TR2, TR3, TR4 e TR5 sono regolati a metà della loro corsa.

VERIFICHE FINALI E COLLAUDO

- 1 Verificare i collegamenti elettrici: un collegamento errato può risultare dannoso sia per l'apparecchiatura che per l'operatore.
- 2 Verificare l'impostazione corretta dei dip, secondo le esigenze.
- 3 Verificare che i led rossi dei contatti normalmente chiusi siano accesi, ed il led verde del contatto normalmente aperto sia spento.
- 4 Verificare che facendo intervenire i fine corsa utilizzati si spengano i led corrispondenti.
- 5 Verificare che passando attraverso il raggio delle fotocellule i led corrispondenti si spengano.
- 6 Verificare che facendo intervenire i dispositivi di sicurezza i led corrispondenti si spengano.
- 7 Portare l'anta in posizione di metà corsa e bloccare il motore. Rimuovere eventuali ostacoli nel raggio d'azione del cancello quindi dare un comando di START. Al primo comando di START comincia una fase di apertura, quindi verificare che la direzione del moto del cancello sia corretta. In caso contrario invertire i fili nei morsetti MOTOR OPEN (5) – MOTOR CLOSE (7).
- 8 Regolare il trimmer TR3 (PAUSE) impostando quindi il tempo di pausa desiderato (al max in senso orario si ottengono 200 s).
- 9 Regolare il trimmer TR2 (CLOSE) impostando quindi il tempo di chiusura desiderato.
- 10 Regolare il trimmer TR5 (OPEN) impostando quindi il tempo di apertura desiderato.
- 11 Durante il moto ruotare il trimmer TR4 (FORCE) fino a trovare il valore di forza/velocità desiderato.
- 12 Durante il moto rallentato ruotare il trimmer TR1 (SLOW) fino a trovare il valore di forza/velocità desiderato



Ricordarsi di posizionare il ponticello SW5 nella posizione 2-3 prima di attivare il normale funzionamento, altrimenti con l'uso del TEST SICUREZZE verrà segnalata un' anomalia e il cancello resterà bloccato.

SMALTIMENTO BA100

Gi.Bi.Di consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati i componenti elettronici evitando perciò di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.





Dichiarazione di conformità CE

Il fabbricante:

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Dichiara che i prodotti:

APPARECCHIATURA ELETTRONICA BA100

Sono conformi alle seguenti Direttive CEE:

- **Direttiva LVD 2006/95/CE e successive modifiche;**
- **Direttiva EMC 2004/108/CE e successive modifiche;**

e che sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

- **EN60335-1,**
- **EN61000-6-2, EN61000-6-3**

Data 08/01/15

Il Rappresentante Legale
Michele Prandi

UK

Control unit	BA100/AS05060
Type	Electronic control unit for automation of a swing gate, overhead door and barrier with 230 VAC motor
Power supply	220 / 230 VAC, single-phase, 50 Hz
No. of motors	1
Motor power supply	220 / 230 VAC
Flashlight	220 / 230 VAC 40W max
Warning light	24 VAC 3W max
Accessory power supply	24 VAC 8W max including safety device power supply
Safety device power supply	24 VAC 8W max including accessory power supply
Plug-in	radio receiver
Operating temperature	-20°C +60°C

TECHNICAL SPECIFICATIONS / FUNCTIONS

- Red warning LEDs of N.C. contacts (CLOSING LIMIT SWITCH, OPENING LIMIT SWITCH, STOP, PHOTOCELL 2, SAFETY DEVICE)
- Green warning LED of N.O. contact (START)
- START and CLOSE buttons on the board.
- Control of one 12 VAC electric lock.
- Safety switch test activation before the opening and closing movements.
- Stop and motion inversion for 2 seconds after intervention of the safety devices. At the next START pulse the motion restarts in the obstacle freeing direction.
- SAFETY DEVICE POWER SUPPLY Connection to this power supply allows TESTING the devices before motion. The safety devices must be connected to this terminal and will be powered only during the operating cycle.
- Deceleration during opening and closing with limit switch or timed (last 5 or 10 seconds). Deceleration is adjustable with the relative TRIMMER (SLOW)
- Photocell 1 (PHOTO 1) activates during closing only.
- Photocell 2 (PHOTO 2) activates both during opening and closing. The motion will always resume in opening after PHOTO 2 is freed.
- Motor force adjustment with the TRIMMER TR4 FORCE.
- Input SAF DEV with 8K2 resistor connected to the safety devices. If not used connect an 8K2 resistor between terminals 26 and 29 (present as default).
- Hydraulic motor (DIP 5 ON): if the gate has not performed any manoeuvres in the last 5 hours, a 10-second closing pulse is given. (hydraulic lock retention)

DURING THIS MOVEMENT THE SAFETY DEVICES ARE NOT ACTIVE.

INSTALLATION

Use glands adequate to ensure proper mechanical connection of cable and maintain the box protection degree IP55. (FIG. 5)

INSTALLATION WARNINGS

Before proceeding with installation, fit a magnetothermal or differential switch with a maximum capacity of 10A upstream of the system. The switch must guarantee omnipolar separation of the contacts with an opening distance of at least 3 mm.

- To prevent possible interference, differentiate and always keep the power cables (minimum cross-section 1.5 mm²) separate from the signal cables (minimum cross-section 0.5 mm²).
- Make the connections referring to the following tables and to the attached screen-print. Be extremely careful to connect in series all the devices that are connected to the same N.C. (normally closed) input, and in parallel all the devices that share the same N.O. (normally open) input. Incorrect installation or improper use of the product may compromise system safety.
- Keep all the materials contained in the packaging away from children, since they pose a potential risk.
- The manufacturer declines all responsibility for improper functioning of the automated device if the original components and accessories suitable for the specific application are not used.
- After installation, always carefully check proper functioning of the system and the devices used.
- This instruction manual addresses persons qualified for installation of "live equipment". Therefore, good technical knowledge and professional practice in compliance with the regulations in force are required.
- Maintenance must be carried out by qualified personnel.
- Before carrying out any cleaning or maintenance operation, disconnect the control unit from the mains.
- This control unit may only be used for the purpose for which it was designed.
- Check the aim of the final use and make sure that all safety measures are taken.
- Use of the product for purposes different from the intended use has not been tested by the manufacturer, therefore any work is carried out on full responsibility of the installer.
- Mark the automated device with visible warning plates.
- Warn the user that children or animals may not play or stand around near the door.
- Appropriately protect the danger points (for example, using a sensitive frame).

WARNINGS FOR THE USER

In the event of an operating fault or failure, cut the power upstream of the control unit and call Technical Service. Periodically check functioning of the safety devices. Any repairs must be carried out by specialised personnel using original and certified materials.

The appliance is not to be used by children or people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

Do not touch the card for adjustments and/or maintenance.



WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

It is very important to follow the present instructions for your own safety.
Please keep this manual.

UK

ELECTRICAL CONNECTIONS: FASTONS

Faston	Position	Description
1	M1_8 M1_11	Primary connection of 230 VAC transformer (black cables)
2	M1_9 M1_10	Secondary connection of 14 VAC transformer (red cables)
3	M1_12 M1_13	Secondary connection of 22 VAC transformer (blue cables)

PROTECTION FUSES: FASTONS

Position	Value	Type	Description
F1	2A	FAST	Secondary transformer protection
F2	500 mA	FAST	Accessory protection
F3	3,15A	FAST	Transformer and motor primary protection

ELECTRICAL CONNECTIONS: TERMINAL BOARD

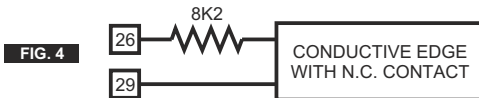
Terminal	Position	Signal	Description
M2	1	NEUTR	230 VAC power supply
	2	PHASE	230 VAC power supply
	3	EARTH	Ground wire connection
	4	EARTH	Ground wire connection

M1	5	OPEN MOTOR	Motor connection (opening)	
	6	COM MOTOR	Motor common	
	7	CLOSE MOTOR	Motor connection (closing)	
	8	LIGHT 230V	Courtesy light output 230V 40W	Comes on together with the motor and goes off 180s after the end of the movement.
	9	LIGHT 230V	Courtesy light output 230V 40W	
	10	LAMP 230V	Flashlight output 230 VAC 40W	Slow flashing during opening, off during pause, fast flashing during closing.
	11	LAMP 230V	Flashlight output 230 VAC 40W	

M3	12	24Vac	24 VAC external accessory power supply (photocells, radio, etc.)	
	13	24Vac	24 VAC external accessory power supply (photocells, radio, etc.)	
	14	E.LOCK 12V	Positive electric lock	
	15	E.LOCK 12V	Negative electric lock	
	16	+SAFETY	Safety device positive power supply with test (see DIP4 SW1), the negative must be connected to terminal 18	
	17	SPIA 24Vac	24 VAC warning light output	Slow flashing during opening, on fixed during pause, fast flashing during closing.
	18	SPIA 24Vac	24 VAC warning light output	

M4	19	START	START input (N.O.)	
	20	FCC	Closing limit switch input (N.C.)	Warning: If the limit switches are used to stop the gate motion, the water hammer must be disabled. See DIP3 SW1
	21	FCA	Opening limit switch input (N.C.)	
	22	PHOTO 1	PHOTOCELL 1 input (N.C.)	
	23	STOP	STOP input (N.C.)	
	24	COM	COMMON INPUTS/OUTPUTS	

M5	25	PHOTO 2	PHOTOCELL 2 input (N.C.)
	26	SAF. DEV	SAFETY DEVICE input •If not used leave the 8K2 resistor in place between terminals 26 and 29 (Fig.2). •If using a safety device already with 8K2 resistor connected between terminals 26 and 29 (Fig.3) remove the resistor fitted. •If using a safety device with N.C. contact, connect the 8K2 resistor provided in series to the contact (Fig.4).
	27	ENCODER	Non implementato
	28	COM	COMMON INPUTS/OUTPUTS
	29	COM	COMMON INPUTS/OUTPUTS
M6	30	GND	ANTENNA GROUND input
	31	ANT	ANTENNA SIGNAL input
J2_RX			Connector for plug-in receiver



FUNCTION PROGRAMMING (DIP SWITCH SW1)

DIP	STATUS	FUNCTION	DESCRIPTION
DIP 1 DIP 2	OFF OFF	STEP-BY-STEP WITH STOP	I Start pulse → OPEN II Start pulse → STOP (will not reclose automatically) III Start pulse → CLOSE IV Start pulse → OPEN
DIP 1 DIP 2	ON OFF	STEP-BY-STEP	I Start pulse → OPEN II Start pulse → CLOSE III Start pulse → OPEN
DIP 1 DIP 2	OFF ON	CONDOMINIUM	During opening it does not receive other Start commands after the first one; during Pause subsequent Start commands reload the pause time I Start pulse → OPEN Subsequent Start pulses → Uninfluential Pause from opening limit switch or opening time Start pulse during pause → Reloads the pause time (if DIP 6 ON) or CLOSES (if DIP 6 OFF) Subsequent Start pulse → OPEN
DIP 1 DIP 2	ON ON	DEAD MAN	Buttons on the board: If Start button is held down → OPEN If Close button is held down → CLOSE From terminal board: Closing the Start contact → OPEN Closing the PHOTO 1 contact and setting DIP1 of SW2 to OFF the door closes

UK

DIP 3	ON OFF	WATER HAMMER AND PRE-FLASHING	Enables pre-flashing during opening and closing for 3 seconds before moving the door. After pre-flashing a 1-second closing pulse is given (water hammer) to aid release of the electric lock (during opening only).	
			Disables the water hammer and pre-flashing function	
DIP 4	ON OFF	SAFETY DEVICE TEST	Enables the safety device TEST before activating the opening and closing cycle. The cycle can only start if the devices work perfectly, if not, three prolonged flashes indicate the fault. NB: After the start phase, set SW5 to position 2-3	
			Disables the safety device test.	
DIP 5	ON OFF	HYDRAULIC MOTOR	The operator is hydraulic	NOTE1*
			The operator is type electromechanical	
DIP 6	ON OFF	AUTOMATIC CLOSING	Enables automatic closing after the pause time adjustable with the trimmer TR3 PAUSE between 2 and 200 seconds.	
			Disables automatic closing.	
DIP 7 DIP 9	OFF OFF	NO DECELERATION	Deceleration function disabled	
DIP 7 DIP 9	OFF ON	DECELERATION WITH LIMIT SWITCH	Enables deceleration during both opening and closing when the respective limit switch is intercepted. If the jumpers JP1 and JP2 are closed, the deceleration time can be adjusted from 1 to 33 seconds; if the jumpers are open, the times can be adjusted from 1 to 16 seconds. The adjustment is made with the trimmers OPEN TR5 and CLOSE TR2. NB. WITH THIS FUNCTION THE LIMIT SWITCHES DETERMINE DECELERATION START	
DIP 7 DIP 9	ON OFF	5-SECOND DECELERATION	Enables deceleration during both opening and closing 5 seconds before the end of the run time. In this case, pay attention to adjustment of the TR2 / TR5 run times.	
DIP 7 DIP 9	ON ON	10-SECOND DECELERATION	Enables deceleration during both opening and closing 10 seconds before the end of the run time. In this case, pay attention to adjustment of the TR2 / TR5 run times.	
DIP 8	ON OFF	FAST CLOSING PHOTO 1	Reduces the pause time to 1.5 seconds after intervention of the photocells.	
			Disables the fast closing function.	
DIP 10	ON OFF	NO STOP	Disables the STOP command	
			Enables the STOP command	

DEFAULT SETTINGS (DIP SWITCH SW1)

DIP 1 and DIP 2 both OFF: Step-by-step with stop
DIP 3 OFF: Water hammer and pre-flashing deactivated
DIP 4 OFF: Safety device test disabled
DIP 5 OFF: Electromechanical motor
DIP 6 ON: Automatic closing enabled
DIP 7 AND DIP 9 BOTH OFF Deceleration disabled
DIP 8 OFF: Fast closing disabled
DIP 10 OFF: STOP enabled

NOTE 1 *

If motion is inverted from opening to closing and vice versa, the opening and closing times will be the same in the case of an electromechanical configuration, but different in the case of a hydraulic configuration in order to take into account the different speed at which the operator runs in the two phases. In some hydraulic applications where the operators run at the same speed during opening and closing (e.g. FLOOR 810), it is advisable to enable electromechanical configuration.

FUNCTION PROGRAMMING (DIP SWITCH SW2)

The settings are stored during the rest phase (door closed).

DIP	STATUS	FUNCTION
DIP 1	ON	PHOTO 1 DISABLED
	OFF	PHOTO 1 ENABLED
DIP 2	ON	PHOTO 2 DISABLED
	OFF	PHOTO 2 ENABLED
DIP 3	ON	CLOSING LIMIT SWITCH DISABLED
	OFF	CLOSING LIMIT SWITCH ENABLED
DIP 4	ON	OPENING LIMIT SWITCH DISABLED
	OFF	OPENING LIMIT SWITCH ENABLED

DEFAULT SETTINGS (DIP SWITCH SW2)

DIP 1 ON: PHOTO 1 DISABLED

DIP 2 ON: PHOTO 2 DISABLED

DIP 3 ON: CLOSING LIMIT SWITCH DISABLED

DIP 4 ON: OPENING LIMIT SWITCH DISABLED SAAPERTURA

TRIMMER ADJUSTEMENT

The trimmers TR1, and TR4 can be adjusted also during gate movement and thus the effect immediately checked. The trimmers TR2, TR3 and TR5 are stored only during the rest phase (gate closed).

Trimmers	Function	Description
TR1	SLOW	Adjusts the DECELERATION level. Turning the trimmer clockwise the gate speed/force is increased) NB. With an electromechanical motor (DIP 5 OFF) the trimmer is uninfliuential and deceleration will be fixed.
TR2	CLOSE	Adjusts the CLOSING TIME from 2 to 100 seconds if JP2 is open. The value is increased by turning the trimmer clockwise. Adjusts the CLOSING TIME from 2 to 200 seconds if JP2 is closed. The value is increased by turning the trimmer clockwise.
TR3	PAUSE	Adjusts the PAUSE TIME from 2 to 200 seconds. The value is increased by turning the trimmer clockwise.
TR4	FORCE	Adjusts the motor FORCE level. The force is increased by turning the trimmer clockwise. NB. IN CASE OF HYDRAULIC OPERATORS THE FORCE MUST BE AT MAXIMUM
TR5	OPEN	Adjusts the OPENING TIME from 2 to 100 seconds if JP1 is open. The value is increased by turning the trimmer clockwise. Adjusts the OPENING TIME from 2 to 200 seconds if JP1 is closed. The value is increased by turning the trimmer clockwise.

DEFAULT SETTINGS

TRIMMERS TR1, TR2, TR3, TR4, TR5 are adjusted to halfway their travel.

UK

FINAL CHECKS AND TESTING

- 1 Check the electrical connections: improper connection may be harmful to both the control unit and the operator.
- 2 Check correct setting of the dip switches according to requirements.
- 3 Check that the red LEDs of the normally closed contacts are on and the green LED of the normally open contact off.
- 4 Check by tripping the limit switches that the corresponding LEDs go off.
- 5 Check by passing across the range of the photocells that the corresponding LEDs go off.
- 6 Check by tripping the safety devices that the corresponding LEDs go off.
- 7 Set the gate to halfway its travel and lock the motor. Remove any obstacles in the range of action of the gate and then give a START command. Upon the first START command, an opening phase starts; check that the gate moves in the correct direction. If not, invert the wires in the MOTOR OPEN (5) - MOTOR CLOSE (7) terminals.
- 8 Adjust the trimmer TR3 (PAUSE) setting the desired pause time (at max clockwise 200 seconds are obtained)
- 9 Adjust the trimmer TR2 (CLOSE) setting the desired closing time.
- 10 Adjust the trimmer TR5 (OPEN) setting the desired opening time.
- 11 During motion turn the trimmer TR4 (FORCE) until finding the desired force/speed value.
- 12 During slow motion, turn the trimmer TR1 (SLOW) until finding the desired force/speed value.



Remember to set the SW5 jumper to position 2-3 before activating normal operation, otherwise a fault will be signalled during the SAFETY DEVICE TEST and the gate will remain locked.

BA100 DISPOSAL

Gi.Bi.Di advises recycling the plastic components and to dispose of them at special authorised centres for electronic components thus protecting the environment from polluting substances.



CE Declaration of conformity

The manufacturer:

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Declares that the products:

ELECTRONIC CONTROL UNIT BA100

are in conformity with the following CEE Directives:

- **LVD Directive 2006/95/CE and subsequent amendments;**
- **EMC Directive 2004/108/CE and subsequent amendments;**

and that the following harmonised standards have been applied:

- **EN60335-1,**
- **EN61000-6-2, EN61000-6-3**

Date 08/01/15

The legal Representative
Michela Prandi



F

Appareil	BA100/AS05060
Type	Appareil électronique pour l'automatisation d'une grille à battant, d'une porte basculante et d'une barrière, avec un moteur à 230Vca
Alimentation	220/230Vac monophasé 50 Hz
Nbr de moteurs	1
Alimentation moteur	220 / 230Vac
Lampe clignotante	220 / 230Vac 40W maxi
Lampe témoin	24Vac 3W maxi
Alimentation accessoires	24Vca 8W maxi avec alimentation des dispositifs de sécurité
Alimentation des dispositifs de sécurité	24Vca 8W maxi avec alimentation des accessoires
Récepteur radio	À enclenchement
Température de service	-20°C +60°C

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / FONCTIONS

- Lampes témoins rouges de signalisation des contacts n.f. (FCC, FCA, PHOTO1, STOP, PHOTO2, SAF DEV)
- Lampes témoins verts de signalisation du contact n.o. (START).
- Boutons START et CLOSE sur la carte.
- Gestion de 1 serrure électrique 12Vca.
- Activation du test des dispositifs de sécurité effectué avant le mouvement d'ouverture et de fermeture.
- Arrêt et inversion du mouvement pendant 2 s après l'intervention des dispositifs de sécurité. A l'impulsion suivante de START, le mouvement repart dans le sens de dégagement de l'obstacle.
- ALIMENTATION DES DISPOSITIFS DE SECURITE. Le raccordement à cette alimentation permettra le TEST des dispositifs avant le mouvement. Sur cette borne, il faut connecter les dispositifs de sécurité qui seront alimentés uniquement pendant le cycle de fonctionnement.
- Ralentiement en ouverture et en fermeture avec fin de course ou à temps (dernières 5 ou 10 secondes). Le ralentiement est réglable à l'aide d'un temporisateur approprié (SLOW).
- Cellule photoélectrique 1 (PHOTO 1) active seulement pendant la fermeture.
- Cellule photoélectrique 2 (PHOTO 2) active pendant l'ouverture et la fermeture. Le mouvement reprend toujours en ouverture après le dégagement de la PHOTO 2.
- Réglage force du moteur avec le temporisateur approprié TR4 FORCE.
- Entrée SAF DEV avec résistance de 8K2 connectée aux dispositifs de sécurité. En cas d'inutilisation raccorder une résistance 8K2 entre les bornes 26 et 29 (présente par défaut).
- Moteur hydraulique (Dip 5 ON) : si, pendant les 5 dernières heures, la grille n'a effectué aucune manœuvre une impulsion de fermeture de 10 s est fournie. (maintien du blocage hydraulique).

PENDANT CE MOUVEMENT LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ SONT ACTIVÉS.

INSTALLATION

Utiliser presse – câble adéquats à assurer la correcte connexion mécanique du câblage et à maintenir le gré de protection IP55 de la boîte. (FIG. 5)

AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

- Avant d'effectuer la mise en place, il faut prévoir en amont de l'installation un interrupteur magnétique et thermique ou différentiel ayant une capacité maximum de 10A. L'interrupteur doit assurer une séparation omnipolaire des contacts, avec une distance d'ouverture d'au moins 3 mm.
- Pour éviter de possibles interférences, il faut différencier et toujours maintenir séparés les câbles de puissance (section minimum 1,5mm²) des câbles de signal (section minimum 0,5mm²).
- Il faut effectuer les connexions en se référant aux tableaux suivants et à la sérigraphie jointe. Il faut faire particulièrement attention à raccorder en série tous les dispositifs qui doivent être connectés à la même entrée N.F. (normalement fermée) et en parallèle tous les dispositifs qui partagent la même entrée N.O. (normalement ouverte). Une mauvaise installation ou une mauvaise utilisation du produit peut compromettre la sécurité de l'installation.
- Tous les matériaux se trouvant dans l'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils peuvent être dangereux.
- Le constructeur décline toute responsabilité, quant au bon fonctionnement de l'automatisme, en cas d'utilisation de composants et d'accessoires n'étant pas de sa production et inappropriés à l'utilisation prévue.
- Après la mise en place, il faut toujours contrôler avec attention, le bon fonctionnement de l'installation et des dispositifs utilisés.
- Ce Manuel d'instructions s'adresse aux personnes autorisées à effectuer la mise en place "d'appareils sous tension". Il faut donc avoir une bonne connaissance de la technique, exercée comme profession et conformément aux réglementations en vigueur.
- La maintenance doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance, il faut débrancher l'appareil des réseaux d'alimentation électrique.
- L'appareil ici décrit doit être utilisé uniquement pour l'emploi pour lequel il a été conçu :
- Vérifier le bût de l'utilisation finale et s'assurer de prendre toutes les sûretés nécessaires
- L'utilisation des produits et leur destination à des usages différents de ceux prévus, n'a pas été expérimentée par le constructeur, les travaux exécutés sont donc sous l'entière responsabilité de l'installateur.
- Il faut signaler l'automatisme à l'aide de plaques de mise en garde, qui doivent être parfaitement visibles.
- Il faut avertir l'utilisateur qu'il est interdit que des enfants ou des animaux ne jouent ou ne stationnent à proximité de la grille.
- Il faut protéger comme il se doit les points à risque (par exemple à l'aide d'une membrure sensible).

AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATEUR

En cas de panne ou de dysfonctionnements, il faut couper l'alimentation en amont de l'appareil et appeler le service d'assistance technique.

Il faut contrôler périodiquement le fonctionnement des dispositifs de sécurité. Les éventuelles réparations doivent être exécutées par un personnel spécialisé qui utilise des matériels d'origine et certifiés.

Le produit ne doit pas être utilisé par enfants ou personnes avec réduites capacités physiques, sensoriales ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins qu'elles n'aient pas été correctement instruites.

Ne pas accéder à la fiche pour régulations et/ou manutentions.



ATTENTION: IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE.

C'est important pour la sûreté des personnes suivre ces instructions - ci.
Conserver le présent manuel d'instructions

F

BRANCHEMENTS ELECTRIQUES : FASTON

Position	Signal	Description
1	M1_8 M1_11	Branchement primaire transformateur 230 Vca (câbles noirs)
2	M1_9 M1_10	Branchement secondaire transformateur 14 Vca (câbles rouges)
3	M1_12 M1_13	Branchement secondaire transformateur 22 Vca (câbles bleus)

FUSIBLES DE PROTECTION

Position	Valeur	Type	Description
F1	2A	RAPIDE	Protection secondaire transformateur
F2	500 mA	RAPIDE	Protection accessoires
F3	3,15A	RAPIDE	Protection primaire transformateur et moteur

BRANCHEMENTS ELECTRIQUES : BORNIER

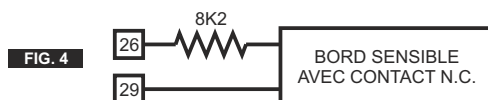
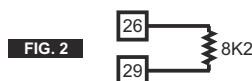
Borne	Position	Signal	Description
M2	1	NEUTR	Alimentation 230 Vac
	2	PHASE	Alimentation 230 Vac
	3	EARTH	Branchement fil à la terre
	4	EARTH	Branchement fil à la terre

M1	5	MOTOR OPEN	Branchement moteur (ouverture)	
	6	MOTOR COM	Commun moteur	
	7	MOTOR CLOSE	Branchement moteur (fermeture)	
	8	LIGHT 230V	Sortie lumière de courtoisie 230Vca 40W	S'allume en même temps que le moteur et s'éteint 180 s après la fin du mouvement.
	9	LIGHT 230V	Sortie lumière de courtoisie 230Vca 40W	
	10	LAMP 230V	Sortie lampe clignotante 230Vca 40W	Clignotement lent en ouverture, éteint en pause, clignotement rapide en fermeture.
	11	LAMP 230V	Sortie lampe clignotante 230Vca 40W	

M3	12	24Vac	Alimentation 24Vca accessoires extérieurs (cellules photoélectriques, radio, etc.)	
	13	24Vac	Alimentation 24Vca accessoires extérieurs (cellules photoélectriques, radio, etc.)	
	14	E.LOCK 12V	Positif serrure électrique	
	15	E.LOCK 12V	Négatif serrure électrique	
	16	+SAFETY	Alimentation positive dispositifs de sécurité avec test (voir Dip n.4 SW1) leu négatif doit être connecté à la borne 18	
	17	SPIA 24Vac	Sortie 24Vca 3W maxi	Clignotement lent en ouverture, allumée fixement en pause, clignotement rapide en fermeture.
	18	SPIA 24Vac	Sortie 24Vca 3W maxi	

M4	19	START	Entrée START (N.O.)	
	20	FCC	Entrée fin de course ferme (N.F.)	Attention : si l'on utilise les fins de course pour arrêter le mouvement de la grille, il faut exclure le coup de bélier. Voir Dip n.3 SW1
	21	FCA	Entrée fin de course ouvre (N.F.)	
	22	PHOTO 1	Entrée CELLULE PHOTOELECTRIQUE 1 (N.F.)	
	23	STOP	Entrée STOP (N.F.)	
	24	COM	COMMUN ENTREES - SORTIES	

M5	25	PHOTO 2	Entrée CELLULE PHOTOELECTRIQUE 2 (N.F.)
	26	SAF. DEV	Entrée DISPOSITIFS DE SECURITE. • En cas d'inutilisation, il faut laisser la résistance 8K2 insérée entre les bornes 26 et 29 (Fig.2). • Si l'on utilise un dispositif de sécurité déjà prévu avec une résistance 8K2 à connecter entre les bornes 26 et 29 (Fig.3), il faut enlever la résistance déjà insérée • Si l'on utilise un dispositif de sécurité avec un contact N.F., il faut connecter en série au contact la résistance 8K2 fournie en équipement (Fig.4).
	27	CODEUR	Non- implémenté
	28	COM	COMMUN ENTREES - SORTIES
	29	COM	COMMUN ENTREES - SORTIES
M6	30	GND	Entrée GAINE ANTENNE
	31	ANT	Entrée SIGNAL ANTENNE
J2_RX			Connecteur pour récepteur à enclenchement



PROGRAMMATION FONCTIONS (DIP SWITCH-SW1)

DIP	CONDITION	FONCTION	DESCRIPTION
DIP 1 DIP 2	OFF OFF	PAS - PAS AVEC STOP	I impulsion de Start → OUVRE II impulsion de Start → ARRÊTE (ne refermera pas en automatique) III impulsion de Start → FERME IV impulsion de Start → OUVRE
DIP 1 DIP 2	ON OFF	PAS - PAS	I impulsion de Start → OUVRE II impulsion de Start → FERME III impulsion de Start → OUVRE
DIP 1 DIP 2	OFF ON	COPROPRIÉTÉ	En ouverture, ne reçoit pas d'autres commandes de Start après la première, pendant la pause des commandes successives de Start rechargent le temps de pause I impulsion de Start → OUVRE Impulsions successives de Start → Sans effets Pause par FCA ou temps d'ouverture Impulsion de Start pendant la pause → Recharge le temps de pause (si Dip 6 ON) ou FERME (si Dip 6 OFF) Impulsion successive de Start → OUVRE
DIP 1 DIP 2	ON ON	HOMME PRÉSENT	Boutons sur carte : Si bouton Start maintenu enfoncé → OUVRE Si bouton Close maintenu enfoncé → FERME Par bornier : En fermant le contact Start → OUVRE En fermant le contact PHOTO 1 et en plaçant le DIP n°1 du SW 2 sur OFF on ferme

F

DIP 3	ON OFF	COUP DE BELIER ET PRE-CLIGNOTEMENT	Active le pré-clignotement en ouverture et en fermeture, pendant 3 secondes avant le mouvement de la porte. A la fin du pré-clignotement une impulsion de 1 s est fournie en fermeture (coup de bélier) pour favoriser le décrochage de la serrure électrique (uniquement en ouverture)	
			Désactive la fonction coup de bélier et pré-clignotement	
DIP 4	ON OFF	TEST DISPOSITIFS SECURITE	Active le TEST des dispositifs de sécurité avant d'activer le cycle d'ouverture et de fermeture. Le cycle peut commencer uniquement si les dispositifs fonctionnent parfaitement, dans le cas contraire trois clignotements prolongés signalent l'anomalie. NB: Après la phase de démarrage, il faut amener le SW5 sur la position 2-3.	
			Désactive le test des dispositifs de sécurité	
DIP 5	ON OFF	MOTEUR HYDRAULIQUE	L'opérateur est de type hydraulique	NOTA1*
			L'opérateur est de type électromécanique	
DIP 6	ON OFF	FERMETURE AUTOMATIQUE	Active la fermeture automatique après le temps de pause réglable par le temporisateur TR3 PAUSE de 2 à 200 s	
			Désactive la fermeture automatique	
DIP 7 DIP 9	OFF OFF	PAS DE RALENTISSEMENT	Fonction ralentissement désactivée	
DIP 7 DIP 9	OFF ON	RALENTISSEMENT AVEC FIN DE COURSE	Active le ralentissement, tant en ouverture qu'en fermeture, lorsque le fin de course respectif est intercepté. Si les cavaliers JP1 JP2 sont fermés les temps de ralentissement sont réglables de 1 à 33 secondes, si les cavaliers sont ouverts, les temps sont réglables de 1 à 16 secondes. Le réglage s'effectue à l'aide des temporisateurs OPEN TR5 et CLOSE TR2. NB. GRÂCE A CETTE FONCTION LES FINS DE COURSE DETERMINENT LE DEBUT DU RALENTISSEMENT	
DIP 7 DIP 9	ON OFF	RALENTISSEMENT 5 SECONDES	Active le ralentissement tant en ouverture qu'en fermeture, 5 secondes avant la fin du temps de service. Dans ce cas, il faut faire attention au réglage des temps de service TR2 / TR5	
DIP 7 DIP 9	ON ON	RALENTISSEMENT 10 SECONDES	Active le ralentissement tant en ouverture qu'en fermeture, 10 secondes avant la fin du temps de service. Dans ce cas, il faut faire attention au réglage des temps de service TR2 / TR5	
DIP 8	ON OFF	FERMETURE RAPIDE PHOTO 1	Diminue le temps de pause à 1,5 s après l'intervention de l'une des cellules photoélectriques	
			Désactive la fonction de refermeture rapide	
DIP 10	ON OFF	PAS DE STOP	Désactive la commande de STOP	
			Active la commande de STOP	

ACTIVE LA COMMANDE DE STOP

DIP 1 ET DIP 2 tous les deux sur OFF : Pas - pas avec stop

DIP 3 OFF : Coup de bélier et pré-clignotement désactivé

DIP 4 OFF : Test dispositifs de sécurité exclu

DIP 5 OFF : Moteur électromécanique

DIP 6 ON : Fermeture automatique activée

DIP 7 ET DIP 9 TOUS LES DEUX SUR OFF : Ralentissements exclus

DIP 8 OFF : Refermeture rapide exclue

DIP 10 OFF : STOP Activé

NOTE 1 *

En cas d'inversion de la marche, d'ouverture à fermeture et vice-versa, les temps d'ouverture et de fermeture seront les mêmes dans une configuration électromécanique alors qu'ils seront différents dans une configuration hydraulique afin de tenir compte de l'écart de vitesse de l'opérateur au cours des 2 phases. Dans certaines applications hydrauliques avec des opérateurs qui ont la même vitesse aussi bien en ouverture qu'en fermeture (ex. : FLOOR 810), il est conseillé d'habiller la configuration électromécanique.

PROGRAMMATION DES FONCTIONS (DIP SWITCH SW2)

Les paramétrages sont mémorisés pendant la phase de repos (grille fermée).

DIP	CONDITION	FONCTION
DIP 1	ON	EXCLUSION PHOTO 1
	OFF	ACTIVATION PHOTO 1
DIP 2	ON	EXCLUSION PHOTO 2
	OFF	ACTIVATION PHOTO 2
DIP 3	ON	EXCLUSION FIN DE COURSE FERMETURE
	OFF	ACTIVATION FIN DE COURSE FERMETURE
DIP 4	ON	EXCLUSION FIN DE COURSE OUVERTURE
	OFF	ACTIVATION FIN DE COURSE OUVERTURE

PARAMETRAGES PAR DEFAUT (DIP SWITCH SW2)

DIP 1 ON : Il exclut PHOTO 1

DIP 2 ON : Il exclut PHOTO 2

DIP 3 ON : Il exclut FIN DE COURSE FERMETURE

DIP 4 ON : Il exclut FIN DE COURSE OUVERTURE

RÉGLAGE TEMPORISATEURS

Les temporisateurs TR1, TR4 peuvent également être réglés pendant le mouvement de la grille, permettant ainsi de contrôler immédiatement l'effet.

Les temporisateurs TR2, TR3, TR5 sont mémorisés uniquement pendant la phase de repos (grille fermée).

Temporisateur	Fonction	Description
TR1	SLOW	Règle le niveau du RALENTISSEMENT. En tournant le temporisateur dans le sens horaire, on a une vitesse/force de la grille plus importante) NB. Avec moteur électromécanique (DIP 5 OFF), le temporisateur n'a aucun effet et le ralentissement est fixe.
TR2	CLOSE	Règle le TEMPS de FERMETURE de 2 à 100 s, si JP2 est ouvert. La valeur augmente en tournant le temporisateur dans le sens horaire. Règle le TEMPS de FERMETURE de 2 à 200 s, si JP2 est fermé. La valeur augmente en tournant le temporisateur dans le sens horaire.
TR3	PAUSE	Règle le TEMPS de PAUSE de 2 à 200 s. La valeur augmente en tournant le temporisateur dans le sens horaire.
TR4	FORCE	Règle le niveau de la FORCE moteur. La force augmente en tournant le temporisateur dans le sens horaire. NB. EN CAS D'OPERATEURS HYDRAULIQUES, LA FORCE DOIT ETRE AU MAXIMUM
TR5	OPEN	Règle le TEMPS d'OUVERTURE de 2 à 100 s, si JP2 est ouvert. La valeur augmente en tournant le temporisateur dans le sens horaire. Règle le TEMPS d'OUVERTURE de 2 à 200 s, si JP1 est fermé. La valeur augmente en tournant le temporisateur dans le sens horaire.

PARAMETRAGES PAR DÉFAUT

LES TEMPORISATEURS TR1, TR2, TR3, TR4, TR5 sont réglés à mi-course.

F

CONTROLES FINAUX ET ESSAIS

- 1 Contrôler les branchements électriques : un mauvais branchement peut être néfaste tant pour l'appareil que pour l'opérateur.
- 2 Contrôler le paramétrage exact des Dip, selon les exigences.
- 3 Contrôler que les lampes témoins rouges, des contacts normalement fermés, sont allumées et que la verte, du contact normalement ouvert, est éteinte.
- 4 Contrôler qu'en faisant intervenir les fins de course utilisés, les lampes témoins correspondantes s'éteignent.
- 5 Contrôler qu'en passant devant le rayon des cellules photoélectriques, les lampes témoins correspondantes s'éteignent.
- 6 Contrôler qu'en faisant intervenir les dispositifs de sécurité, les lampes témoins correspondantes s'éteignent.
- 7 Placer la porte en position de mi-course, puis bloquer le moteur. Eliminer d'éventuels obstacles dans le rayon d'action de la grille, puis donner une commande de START. A la première commande de START, une phase d'ouverture commence et il faut contrôler que le sens du mouvement de la grille est exact. Dans le cas contraire, il faut inverser les fils sur les bornes MOTOR OPEN (5) - MOTOR CLOSE (7).
- 8 Régler le temporisateur TR2 (PAUSE) et paramétrer le temps de pause désiré (on obtient au maximum 200 s dans le sens horaire).
- 9 Régler le temporisateur TR2 (CLOSE) et paramétrer le temps de fermeture désiré.
- 10 Régler le temporisateur TR5 (OPEN) et paramétrer le temps d'ouverture désiré.
- 11 Pendant le mouvement, tourner le temporisateur TR4 (FORCE) de manière à trouver la valeur de force/vitesse désirée.
- 12 Pendant le mouvement ralenti, tourner le temporisateur TR1 (SLOW) de manière à trouver la valeur de force/vitesse désirée.



Il ne faut pas oublier de placer le pontet SW5 dans la position 2-3 avant d'activer le fonctionnement normal, sinon à l'aide du TEST DISPOSITIFS DE SECURITE une anomalie sera signalée et la grille restera bloquée.

ELIMINATION BA100

Gi.Bi.Di conseille de recycler les composants en plastique et de remettre les composants électroniques à des centres spécialisés pour éviter de polluer l'environnement avec des substances polluantes.



Déclaration de conformité CE

La société:

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Déclare que les produits:

APPAREIL ÉLECTRONIQUE BA100

sont en conformité avec les exigences des Directives CEE:

- **Directive LVD 2006/95/CE et ses modifications;**
- **Directive EMC 2004/108/CE et ses modifications;**

et que les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:

- **EN60335-1,**
- **EN61000-6-2, EN61000-6-3**

Date 08/01/15

Le Représentant Légal
Michele Prandi



E

Equipo	BA100/AS05060
Tipo	Equipo electrónico para la automatización de una cancela de batiente con puerta basculante y barrera con motor de 230Vca
Alimentación	220 / 230Vac monofásica 50 Hz
Nº motor	1
Alimentación motor	220 / 230Vac
Intermitente	220 / 230Vac 40W máx
Luz piloto	24Vac 3W máx
Alimentación accesorios	240 Vca 8W máx. incluyendo alimentación de los dispositivos de seguridad
Alimentación dispositivos de seguridad	24Vac 8W máx. incluyendo alimentación de los accesorios
Receptor radio	de enchufe
Temperatura de funcionamiento	-20°C +60°C

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / FUNCIONES

- Leds rojos de señalización de los contactos n.c. (FCC, FCA, PHOTO1, STOP, PHOTO2, SAF DEV)
- Led verde de señalización del contacto n.a. (START).
- Botones START y CLOSE a bordo de la tarjeta.
- Gestión de 1 electrocerradura 12Vca.
- Activación del test de las seguridades antes del movimiento de apertura y cierre.
- Parada e inversión del movimiento por 2s después de la intervención de los dispositivos de seguridad. En el impulso posterior de START, el movimiento se pone de nuevo en funcionamiento en el sentido de liberación del obstáculo.
- ALIMENTACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD. La conexión a esta alimentación permitirá que se realice el TEST de los dispositivos antes del movimiento. En este borne se conectan los dispositivos de seguridad que serán alimentados sólo durante el ciclo de funcionamiento.
- Ralentización en apertura y cierre con final de carrera o por tiempo (últimos 5 ó 10 segundos). La ralentización puede regularse mediante el condensador de compensación correspondiente (SLOW)
- Fotocélula 1 (PHOTO 1) activa sólo en cierre .
- Fotocélula 2 (PHOTO 2) activa sea en apertura, que en cierre. El movimiento se reanuda siempre en apertura tras la liberación de la PHOTO 2.
- Regulación de la fuerza del motor mediante el condensador de compensación correspondiente TR4 FORCE.
- Entrada SAF DEV con resistencia de 8K2 conectada a los dispositivos de seguridad. Si no se utiliza, hay que conectar una resistencia 8K2 entre los bornes 26 y 29 (presente por defecto).
- Motor oleodinámico (DIP 5 ON): si en las últimas 5 horas la cancela no ha efectuado maniobras, se envía un impulso en cierre de 10s. (mantenimiento del bloqueo oleodinámico).

DURANTE ESTE MOVIMIENTO LAS SEGURIDADES NO ESTÁN ACTIVAS.

INSTALACIÓN

Utilizar sujeta – cables adecuados a asegurar la correcta conexión mecánica del cable y a mantener el grado de protección de la caja. (FIG. 5)

ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN

- Antes de proceder con la instalación, hay que preparar aguas arriba de la instalación un interruptor térmico diferencial con capacidad máxima de 10A. El interruptor debe garantizar la separación omnipolar de los contactos con una distancia de apertura mínima de 3 mm.
- Para evitar posibles interferencias, distinga y mantenga siempre separados los cables de potencia (sección mínima 1,5mm²) de los cables de señal (sección mínima 0,5mm²).
- Realice las conexiones consultando las siguientes tablas y la serigrafía adjunta. Preste suma atención a conectar en serie todos los dispositivos que deben conectarse a la misma entrada N.C. (normalmente cerrada) y, en paralelo todos los dispositivos que comparten la misma entrada N.A. (normalmente abierta). La instalación o utilización incorrecta del equipo puede afectar la seguridad del equipo.
- Todo material presente en el embalaje debe mantenerse fuera del alcance de los niños, ya que constituye una posible fuente de peligro.
- El fabricante declina toda responsabilidad relativa al funcionamiento correcto de la automatización si no se utilizan los componentes y accesorios originales específicamente destinados a la aplicación prevista.
- Al terminar la instalación, compruebe siempre con atención que el equipo y los dispositivos utilizados funcionen correctamente.
- Este manual de instrucciones está destinado a personas capacitadas para la instalación de "equipos bajo tensión". Por lo tanto, se requiere un buen conocimiento técnico, ejercido como profesión y respetando las normas vigentes.
- El mantenimiento debe ser realizado por personal capacitado.
- Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el equipo de la red de alimentación eléctrica.
- El equipo descrito en este manual debe utilizarse exclusivamente para los fines previstos.
- Verificar el fin del utilizador final y asegurarse de tomar todas las seguridades necesarias
- El uso de los productos y su destinación a usos no previstos no han sido experimentados por el fabricante, por lo que cualquier trabajo realizado queda bajo completa responsabilidad del instalador.
- La automatización debe estar indicada por placas de advertencia bien visibles.
- Avise al usuario que está prohibido dejar que niños o animales jueguen o se detengan en los alrededores de la cancela.
- Proteja adecuadamente los puntos peligrosos (por ejemplo, usando una moldura sensible).

ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO

En caso de averías o anomalías de funcionamiento, desconecte la alimentación aguas arriba del equipo y llame al servicio de asistencia técnica.

Compruebe periódicamente que los dispositivos de seguridad funcionen correctamente. Cualquier reparación debe ser realizada por personal especializado y usando materiales originales y certificados.

El producto no debe ser utilizado por niños o personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia y conocimiento, a menos que no hayan sido correctamente instruidos.

No acceder a la ficha para regulaciones y/o mantenimientos.



CUIDADO: IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Es importante por la seguridad de las personas seguir estas instrucciones.

Conservar el presente manual de instrucciones

E

CONEXIONES ELÉCTRICAS: FASTON

Faston	Posición	Descripción
1	M1_8 M1_11	Conexión primaria transformador 230 Vca (cables negros)
2	M1_9 M1_10	Conexión secundaria transformador 14 Vca (cables rojos)
3	M1_12 M1_13	Conexión secundaria transformador 22 Vca (cables azules)

FUSIBLES DE PROTECCIÓN

Posición	Valor	Tipo	Descripción
F1	2A	RÁPIDO	Protección secundaria del transformador
F2	500 mA	RÁPIDO	Protección accesorios
F3	3,15A	RÁPIDO	Protección primaria del transformador y el motor

CONEXIONES ELÉCTRICAS: TABLEROS DE BORNES

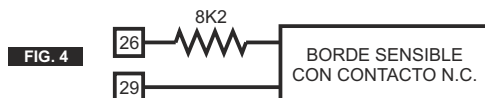
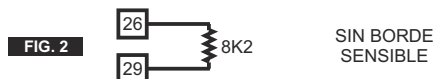
Borne	Posición	Señal	Descripción
M2	1	NEUTR	Alimentación 230 Vac
	2	PHASE	Alimentación 230 Vac
	3	EARTH	Conexión cable de tierra
	4	EARTH	Conexión cable de tierra

M1	5	MOTOR OPEN	Conexión motor (apertura)	
	6	MOTOR COM	Común motor	
	7	MOTOR CLOSE	Conexión motor (cierre)	
	8	LIGHT 230V	Salida luz de cortesía 230Vca 40W	Se enciende al mismo tiempo que el motor y se apaga 180s después de finalizar el movimiento.
	9	LIGHT 230V	Salida luz de cortesía 230Vca 40W	
	10	LÁMP 230V	Salida intermitente 230Vca 40W	Destello lento en apertura, apagado en pausa, destello rápido en cierre.
	11	LÁMP 230V	Salida intermitente 230Vca 40W	

M3	12	24Vac	Alimentación 24 Vca accesorios externos (fotocélulas, radio, etc.)	
	13	24Vac	Alimentación 24 Vca accesorios externos (fotocélulas, radio, etc.)	
	14	E.LOCK 12V	Positivo electrocerradura	
	15	E.LOCK 12V	Negativo electrocerradura	
	16	+SAFETY	Alimentación positiva de las seguridades con test (véase DIP n.º 4 SW1) el negativo debe conectarse al borne 18	
	17	PILOTO 24Vac	Salida piloto 24Vca	Destello lento en apertura, encendido fijo en pausa, destello rápido en cierre.
	18	PILOTO 24Vac	Salida piloto 24Vca	

M4	19	START	Entrada START (N.A.)	
	20	FCC	Entrada final de carrera cierre (N.C.)	Atención: si se utilizan los finales de carrer para detener el movimiento de la cancela, hay que excluir el golpe de ariete. Véase DIP n.º 3 SW1
	21	FCA	Entrada final de carrera apertura (N.C.)	
	22	PHOTO 1	Entrada FOTOCÉLULA 1 (N.C.)	
	23	STOP	Entrada STOP (N.C.)	
	24	COM	COMÚN ENTRADAS - SALIDAS	

M5	25	PHOTO 2	Entrada FOTOCÉLULA 2 (N.C.)
	26	SAF. DEV	Entrada DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD. • Si no se utiliza, hay que dejar la resistencia 8K2 introducida entre los bornes 26 y 29 (Fig.2). • Si se utiliza un dispositivo de seguridad ya integrado con resistencia 8K2 a conectar entre los bornes 26 y 29 (Fig.3), quite la resistencia ya introducida • si se utiliza un dispositivo de seguridad con contacto N.C., conecte en serie la resistencia 8K2 suministrada con el contacto (Fig.4).
	27	CODIFICADOR	No implementado
	28	COM	COMÚN ENTRADAS - SALIDAS
	29	COM	COMÚN ENTRADAS - SALIDAS
M6	30	GND	Entrada GUAINA ANTENA
	31	ANT	Entrada SEÑAL ANTENA
J2_RX			Conector para receptor con enchufe



PROGRAMACIÓN DE LAS FUNCIONES (DIP SWITCH SW1)

DIP	ESTADO	FUNZIONE	DESCRIPCIÓN
DIP 1 DIP 2	OFF OFF	PASO - PASO CON STOP	I impulso de Start → ABRE II impulso de Start → DETIENE (no volverá a cerrarse en automático) III impulso de Start → CIERRA IV impulso de Start → ABRE
DIP 1 DIP 2	ON OFF	PASO - PASO	I impulso de Start → ABRE II impulso de Start → CIERRA III impulso de Start → ABRE
DIP 1 DIP 2	OFF ON	COMUNITARIA	En apertura, sólo recibe la primera orden de Start; en pausa, las órdenes siguientes de Start recargan el tiempo de pausa I impulso de Start → ABRE Impulsos siguientes de Start → No influyentes Pausa desde FCA o tiempo de apertura Impulso de Start durante la pausa → Recarga el tiempo pausa (cuando dip 6 ON) o bien CIERRA (cuando dip 6 OFF) Impulso siguiente de Start → ABRE
DIP 1 DIP 2	ON ON	HOMBRE PRESENTE	Botones a bordo de la tarjeta: Si se mantiene presionado el botón Start → ABRE Si se mantiene presionado el botón CLOSE → CIERRA Desde el tablero de bornes: Cerrando el contacto Start → ABRE Cerrando el contacto PHOTO 1 y poniendo el DIP n.º 1 del SW 2 en OFF se cierra

E

DIP 3	ON OFF	GOLPE DE ARIETE Y PRE-DESTELLO	Activa el pre-destello en apertura y en cierre por 3 segundos antes del movimiento de la puerta. Al finalizar el pre-destello, se envía un impulso en cierre de 1s (golpe de ariete) para favorecer el desenganche de la electrocerradura (sólo en apertura).	
			Desactiva la función de golpe de ariete y pre-destello	
DIP 4	ON OFF	TEST SEGURIDAD	Activa el TEST de los dispositivos de seguridad antes de activar el ciclo de apertura y cierre. El ciclo podrá comenzar sólo si los dispositivos funcionan a la perfección; en caso contrario la anomalía se indicará mediante tres intermitencias prolongadas. NOTA: Después de la fase de arranque, ponga el SW5 en la posición 2-3	
			Funcionamiento correcto de los dispositivos de seguridad	
DIP 5	ON OFF	MOTOR OLEODINÁMICO	El operario es de tipo oleodinámico	NOTA1*
			El operador es de tipo electromecánico	
DIP 6	ON OFF	RECIERRE AUTOMÁTICO	Activa el cierre automático después del tiempo de pausa regulable mediante el condensador de compensación TR3 PAUSE entre 2 y 200 s	
			Desactiva el cierre automático	
DIP 7 DIP 9	OFF OFF	NO RALENTIZACIÓN	Función de ralentización desactivada	
DIP 7 DIP 9	OFF ON	RALENTIZACIÓN CON FINAL DE CARRERA	Activa la ralentización, tanto en apertura como en cierre, cuando se intercepta el final de carrera correspondiente. Si los jumpers JP1 JP2 están cerrados, los tiempos de ralentización pueden regularse de 1 a 33 segundos, mientras que si están abiertos, los tiempos pueden regularse de 1 a 16 segundos y la regulación se produce mediante los condensadores de compensación OPEN TR5 y CLOSE TR2. NOTA: CON ESTA FUNCIÓN LOS FINALES DE CARRERA DETERMINAN EL INICIO DE LA RALENTIZACIÓN	
DIP 7 DIP 9	ON OFF	RALENTIZACIÓN 5 SEGUNDOS	Activa la ralentización, tanto en apertura como en cierre, 5 segundos antes de finalizar el tiempo de trabajo En este caso, hay que prestar atención a la regulación de los tiempos de trabajo TR2 / TR5	
DIP 7 DIP 9	ON ON	RALENTIZACIÓN 10 SEGUNDOS	Activa la ralentización, tanto en apertura como en cierre, 10 segundos antes de finalizar el tiempo de trabajo En este caso, hay que prestar atención a la regulación de los tiempos de trabajo TR2 / TR5	
DIP 8	ON OFF	RECIERRE RÁPIDO PHOTO 1	Reduce el tiempo de pausa a 1,5s tras la intervención de las fotocélulas	
			Desactiva la función de recierre rápido	
DIP 10	ON OFF	NO STOP	Activa el mando de STOP	
			Desactiva el mando de STOP	

CONFIGURACIONES PREDETERMINADAS DEL DIP SWITCH SW1

DIP 1 Y DIP 2 ambos en OFF: Paso paso con stop

DIP 3 OFF: Golpe de ariete y pre-destello desactivados

DIP 4 OFF: Test dispositivos de seguridad excluido

DIP 5 OFF: Motor electromecánico

DIP 6 ON: Cierre automático habilitado

DIP 7 Y DIP 9 AMBOS EN OFF Ralentizaciones excluidas

DIP 8 OFF: Reenganche rápido excluido

DIP 10 OFF: STOP Activado

NOTA 1 *

En caso de inversión de marcha, de apertura a cierre y viceversa, los tiempos de apertura y cierre permanecerán iguales en caso de configuración electromecánica, mientras que serán distintos en caso de configuración oleodinámica para tomar en cuenta las diferentes velocidades del operador en las 2 fases. En algunas aplicaciones oleodinámicas con operadores que tienen la misma velocidad tanto en apertura, como en cierre (p. ej. FLOOR 810), se recomienda habilitar la configuración electromecánica.

PROGRAMACIÓN DE LAS FUNCIONES (DIP SWITCH SW2)

Las configuraciones se memorizan durante la fase de reposo (cancela cerrada).

DIP	STATO	FUNCION
DIP 1	ON	EXCLUSIÓN PHOTO 1
	OFF	HABILITACIÓN PHOTO 1
DIP 2	ON	EXCLUSIÓN PHOTO 2
	OFF	HABILITACIÓN PHOTO 2
DIP 3	ON	EXCLUSIÓN FINAL DE CARRERA CIERRE
	OFF	HABILITACIÓN FINAL DE CARRERA CIERRE
DIP 4	ON	EXCLUSIÓN FINAL DE CARRERA APERTURA
	OFF	HABILITACIÓN FINAL DE CARRERA APERTURA

CONFIGURACIONES PREDETERMINADAS DEL DIP SWITCH SW2

DIP 1 ON: Excluye PHOTO 1

DIP 2 ON: Excluye PHOTO 2

DIP 3 ON: Excluye FINAL DE CARRERA CIERRE

DIP 4 ON: Excluye FINAL DE CARRERA APERTURA

REGULACIÓN DEL CONDENSADOR DE COMPENSACIÓN

Los condensadores de compensación TR1 y TR4 también pueden regularse durante el movimiento de la cancela, verificando así el efecto de forma inmediata. Los condensadores de compensación TR2, TR3 y TR5 se memorizan sólo durante la fase de reposo (cancela cerrada).

Condensador de compensación	Función	Descripción
TR1	SLOW	Regula el nivel de la RALENTIZACIÓN. girando el condensador de compensación en el sentido de las agujas del reloj se obtiene mayor velocidad/fuerza de la cancela). NOTA: Con motor electromecánico (DIP 5 OFF), el condensador de compensación no influye y la ralentización será fija
TR2	CLOSE	Regula el TIEMPO de CIERRE entre 2 y 100 s, si JP2 está abierto. El valor aumenta haciendo girar el condensador de compensación en el sentido de las agujas del reloj. Regula el TIEMPO de CIERRE entre 2 y 200 s, si JP2 está cerrado. El valor aumenta haciendo girar el condensador de compensación en el sentido de las agujas del reloj.
TR3	PAUSE	Regula el TIEMPO de PAUSA entre 2 y 200 s. El valor aumenta haciendo girar el condensador de compensación en el sentido de las agujas del reloj
TR4	FORCE	Regula el nivel de la FUERZA motora. La fuerza aumenta haciendo girar el condensador de compensación en el sentido de las agujas del reloj. NOTA: EN CASO DE OPERADORES OLEODINÁMICOS, LA FUERZA DEBE ESTAR AL MÁXIMO
TR5	OPEN	Regula el TIEMPO de APERTURA entre 2 y 100 s, si JP1 está abierto. El valor aumenta haciendo girar el condensador de compensación en el sentido de las agujas del reloj. Regula el TIEMPO de APERTURA entre 2 y 200 s, si JP1 está cerrado. El valor aumenta haciendo girar el condensador de compensación en el sentido de las agujas del reloj.

CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA

LOS CONDENSADORES DE COMPENSACIÓN TR1, TR2, TR3, TR4 y TR5 se regulan a la mitad de su arriera.

E

VERIFICACIONES FINALES Y PRUEBA DE CONTROL

- 1 Verifique las conexiones eléctricas: una conexión incorrecta podría causar daños tanto al equipo, como al operador.
- 2 Verifique que los DIPS estén bien configurados, según las exigencias.
- 3 Verifique que los leds rojos de los contactos normalmente cerrados estén encendidos y que el led verde del contacto normalmente abierto esté apagado.
- 4 Verifique que, al dejar intervenir los finales de carrera utilizados, se apaguen los leds correspondientes.
- 5 Verifique que, al pasar por el rayo de las fotocélulas, se apaguen los leds correspondientes.
- 6 Verifique que, al dejar intervenir los dispositivos de seguridad, se apaguen los leds correspondientes.
- 7 Coloque la puerta a mitad de carrera y bloquee el motor. Retirar los posibles obstáculos del radio de acción de la cancela y dar una orden de START. Al recibir el primer mando de START, comienza una fase de apertura y hay que verificar que la dirección del movimiento de la cancela sea correcta. En caso contrario, invierta los hilos en los bornes MOTOR OPEN (5) - MOTOR CLOSE (7).
- 8 Regule el condensador de compensación TR3 (PAUSE) configurando el tiempo de pausa deseado (al máximo en sentido horario se obtienen 200s)
- 9 Regule el condensador de compensación TR2 (CLOSE) configurando el tiempo de cierre deseado.
- 10 Regule el condensador de compensación TR5 (OPEN) configurando el tiempo de apertura deseado.
- 11 Durante el movimiento, gire el condensador de compensación TR4 (FORCE) hasta encontrar el valor de fuerza/velocidad deseado.
- 12 Durante el movimiento ralentizado, gire el condensador de compensación TR1 (SLOW) hasta encontrar el valor de fuerza/velocidad deseado.



Recuerde colocar el puente de conexión en SW5 en la posición 2-3 antes de activar el funcionamiento normal; de lo contrario, utilizando el TEST SEGURIDADES aparecerá una anomalía y la cancela permanecerá bloqueada.

ELIMINACIÓN BA100

Gi.Bi.Di aconseja reciclar los componentes de plástico y llevar los componentes electrónicos a los centros de recogida correspondientes evitando de este modo la contaminación ambiental con sustancias perjudiciales.



Declaración de conformidad CE

El fabricante:

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

declara que los productos:

EQUIPO ELECTRÓNICO BA100

cumplen la siguiente Directiva CEE:

- **Directiva LVD 2006/95/CE y modificaciones sucesivas;**
- **Directiva EMC 2004/108/CE y modificaciones sucesivas;**

y que se han aplicado las siguientes normas armonizadas :

- **EN60335-1,**
- **EN61000-6-2, EN61000-6-3**

Fecha 08/01/15

El Representante Legal
Michele Prandi



D

Gerät	BA100/AS05060
Typ	Elektronisches Gerät für Automatisierung eines Flügeltors, Schwingtors und Schrankens mit 230 VAC-Motor
Stromversorgung	220 /230 VAC einphasig 50 Hz
Anzahl Motoren	1
Stromversorgung Antrieb	220 / 230Vac
Blinklicht	220 / 230Vac 40W max
Kontrollleuchte	24Vac 3W max
Stromversorgung Zubehörteile	24 VAC max. 8W, einschl. Stromversorgung Sicherheitsvorrichtungen
Stromversorgung Sicherheitsvorrichtungen	24 VAC max. 8W, einschl. Stromversorgung Zubehörteile
Funkempfänger	zum Aufstecken
Einsatztemperatur	-20°C +60°C

TECHNISCHE DATEN / FUNKTIONEN

Rote LED zur Signalisierung für normalerweise geschlossene Kontakte (EAS, EAÖ, LICHTSCHRANKE1, STOPP, LICHTSCHRANKE 2, SICHERHEITSVORR.)

- Grünes LED zur Signalisierung eines normalerweise offenen Kontakts (START)
- Tasten START und CLOSE auf der Platine.
- Betrieb von 1 Elektroschloss 12VAC.
- Aktivierung des Sicherheitstests, der vor der Öffnungs- und Schließbewegung ausgeführt wird.
- Stopp und Laufrichtungswechsel für 2 Sek. nach Ansprechen der Sicherheitsvorrichtungen. Beim nächsten Startimpuls erfolgt die Bewegung in jene Richtung, in der das Tor vom Hindernis freikommt.
- STROMVERSORUNG SICHERHEITSVORRICHTUNGEN. Bei Anschluss an diese Stromversorgung erfolgt der TEST der Sicherheitsvorrichtungen vor Bewegungsbeginn. An diese Klemme sind die Sicherheitsvorrichtungen anzuschließen, die nur während des Betriebszyklus mit Strom gespeist werden.
- Abbremsen während der Öffnungs- und Schließbewegung durch Endschalter oder auf Zeit (die letzten 5 oder 10 Sekunden). Das Abbremsen wird mit einem Trimmer geregelt (SLOW).
- Lichtschanke 1 nur beim Schließen aktiv.
- Lichtschanke 2 sowohl beim Öffnen als auch beim Schließen aktiv. Der Lauf wird beim Öffnen nach dem Freimachen der Lichtschanke 2 immer fortgesetzt.
- Einstellung der Antriebskraft des Motors über den Trimmer TR4 FORCE.
- Eingang SAV DEV mit 8K2-Widerstand, der an die Sicherheitsvorrichtungen angeschlossen ist. Falls nicht verwendet, einen 8K2-Widerstand zwischen die Klemmen 26 und 29 schließen (werkseitig vorgesehen).
- Ölhydraulikmotor (DIP 5 ON): Falls das Tor während der letzten 5 Stunden nicht betätigt worden ist, wird ein 10 s langer Impuls in Schließrichtung gegeben. (Aufrechterhalten der ölhydraulischen Sperre).

WÄHREND DIESER BEWEGUNG SIND DIE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN NICHT AKTIV.

INSTALLATION

Verwenden Sie Drüsen ausreichen, um die ordnungsgemäße mechanische Verbindung von Kabel- und den Schutz box Grad IP55. (FIG. 5)

WARNUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

- Bevor die Installation in Angriff genommen wird, ist vor der Anlage ein bei max. 10A ansprechender Thermomagnet - oder Differentialschalter zu installieren. Der Schalter muss die allpolige Trennung der Kontakte mit einer Öffnungsweite von mindestens 3 mm garantieren.
- Zur Vermeidung von Störungen sind Leistungskabel (Minstdurchmesser 1,5mm²) von Signalkabeln (Minstdurchmesser 0,5 mm²) zu differenzieren und stets getrennt zu halten.
- Die Verbindungen ausführen, wobei die folgenden Tabellen und der beigefügte Siebdruck zu beachten sind. Besonders darauf achten, dass alle Vorrichtungen, die denselben N.C. (normalerweise geschlossenen) Eingang teilen, hintereinander geschaltet und alle Vorrichtungen, die denselben N.O. (normalerweise offenen) Eingang teilen, parallel geschaltet werden. Falsche Installation oder fehlerhafte Verwendung des Produkts können die Anlagensicherheit beeinträchtigen.
- Sämtliche in der Verpackung enthaltenen Materialien dürfen keinesfalls in der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da es sich um potentielle Gefahrenquellen handelt.
- Der Hersteller weist jede Haftung für die Funktionstüchtigkeit der Automatisierung von sich, falls nicht die von ihm selbst hergestellten bzw. die für die geplante Anwendung passenden Komponenten und Zubehörteile verwendet werden.
- Nach Abschluss der Installation stets sorgfältig den korrekten Betrieb der Anlage und der verwendeten Vorrichtungen überprüfen.
- Diese Gebrauchsanweisung wendet sich an Fachkräfte, die zur Installation von "unter Spannung stehenden Geräten" befugt sind, daher werden ausreichende Fachkenntnisse im Sinne einer ausgeübten Berufstätigkeit sowie die Einhaltung und Kenntnis der geltenden Normen vorausgesetzt.
- Die Wartung hat durch Fachpersonal zu erfolgen.
- Vor Ausführung von Reinigungs- oder Wartungsvorgängen das Gerät von der Stromversorgung trennen.
- Das hier beschriebene Gerät darf ausschließlich für den Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde:
- Andere als die hier vorgesehenen Verwendungs- und Einsatzbereiche des Produkts wurden vom Hersteller nicht erprobt, daher stehen derartige Anwendungen unter der ausschließlichen Haftung des Installateurs.
- Die Automatisierung mit gut sichtbaren Hinweisschildern signalisieren.
- Die Eindeinsetzung überprüfen und sich vergewissern, dass alle Sicherheitsschritte unternommen wurden.
- Den Verwender darauf hinweisen, dass Kinder oder Tiere nicht im Torbereich spielen, bzw. sich dort aufhalten dürfen.
- Gefahrenstellen sind angemessen zu schützen (z.B. durch Verwendung einer mit Sensoren besetzten Leiste).

WARNUNGEN FÜR DEN VERWENDER

Bei Pannen oder Betriebsstörungen die Stromversorgung oberhalb des Geräts abtrennen und den Kundendienst verständigen.

In regelmäßigen Abständen die Betriebstüchtigkeit der Sicherheitsvorrichtungen prüfen. Reparaturen müssen von Fachkräften mit zertifizierten Originalersatzteilen durchgeführt werden.

Das Produkt darf nicht von Kindern bzw. Personen mit eingeschränkten körperlichen, selligen bzw. Sinnes- Eigenschaften benutzt werden. Dies gilt auch für nicht beauftragte Personen ohne Erfahrung, ohne dass sie dazu geschult wurden.

Den Einstellungs- bzw. Wartungspanel nicht anfassen.



ACHTUNG! WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.

Aus Sicherheitsgründen ist es sehr wichtig folgenden Hinweisen zu folgen.

Die vorliegende Betriebsanleitung aufbewahren.

D

ELEKTROANSCHLÜSSE: FASTON

Faston	Position	Beschreibung
1	M1_8 M1_11	Hauptanschluss 230 VAC-Transformator (schwarze Kabel)
2	M1_9 M1_10	Nebenanschluss 14 VAC-Transformator (rote Kabel)
3	M1_12 M1_13	Nebenanschluss 22 VAC-Transformator (blaue Kabel)

SCHMELZSICHERUNGEN

Position	Wert	Typ	Beschreibung
F1	2A	SCHNELL	Schutz für Nebenanschluss des Transformators
F2	500 mA	SCHNELL	Schutz für Zubehör
F3	3,15A	SCHNELL	Schutz für Hauptanschluss des Transformators und Motors

ELEKTROANSCHLÜSSE: KLEMMENBRETTER

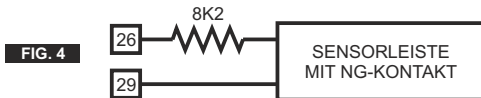
Klemme	Position	Signal	Beschreibung
M2	1	NEUTR	Stromversorgung 230 VAC
	2	PHASE	Stromversorgung 230 VAC
	3	EARTH	Anschluss Erdungsdraht
	4	EARTH	Anschluss Erdungsdraht

M1	5	MOTOR OPEN	Motoranschluss (Öffnung)	
	6	MOTOR COM	Gemeinsam Motor	
	7	MOTOR CLOSE	Motoranschluss (Schließung)	
	8	LIGHT 230V	Ausgang für Servicelicht 230VAC 40W	Schaltet sich gleichzeitig mit dem Motor ein und erlischt 180s nach de Ende der Bewegung.
	9	LIGHT 230V	Ausgang für Servicelicht 230VAC 40W	
	10	LAMP 230V	Ausgang Blinklicht 230VAC 40W	Langsam blinkend beim Öffnen, erloschen bei Pause, schnell blinkend beim Schließen.
	11	LAMP 230V	Ausgang Blinklicht 230VAC 40W	

M3	12	24Vac	Stromversorgung 24VAC externes Zubehör (Lichtschranke, Funk usw.)	
	13	24Vac	Stromversorgung 24VAC externes Zubehör (Lichtschranke, Funk usw.)	
	14	E.LOCK 12V	Plus Elektroschloss	
	15	E.LOCK 12V	Minus Elektroschloss	
	16	+SAFETY	Plusstrom Sicherheitsvorrichtung mit Test (siehe Dip 4 SW1), Minusanschluss wird an Klemme 18 angeschlossen	
	17	KONTROLLEUCHEITE 24VAC	Ausgang Kontrollleuchte 24VAC	Langsam blinkend beim Öffnen, erloschen bei Pause, schnell blinkend beim Schließen.
	18	KONTROLLEUCHEITE 24VAC	Ausgang Kontrollleuchte 24VAC	

M4	19	START	Eingang START (NO - normalerweise offen)	
	20	EAS	Eingang Endanschlag Schließen (NG - normalerweise geschlossen).	Achtung: Falls Endschalter zum Anhalten des Torlaufs verwendet werden, muss der Entriegelungsstoß ausgeschlossen werden. Siehe Dip 3 SW1
	21	EAÖ	Eingang Endanschlag Öffnen (NG)	
	22	LICHTSCHRANKE 1	Eingang LICHTSCHRANKE (NG)	
	23	STOPP	Eingang STOP (NG)	
	24	GEM	GEMEINSAM EIN-/AUSGÄNGE	

M5	25	LICHT 2	Ingresso FOTOCELLULA 2 (N.C.)
	26	SICH. VORR.	Ingresso DISPOSITIVI DI SICUREZZA. <ul style="list-style-type: none"> In caso di non utilizzo lasciare la resistenza 8K2 inserita tra i morsetti 26 e 29 (Fig.2). Se si utilizza un dispositivo di sicurezza già predisposto con resistenza 8K2 da collegare tra i morsetti 26 e 29 (Fig.3) togliere la resistenza già inserita se si utilizza un dispositivo di sicurezza con contatto N.C. collegare in serie al contatto la resistenza 8K2 in dotazione (Fig.4).
	27	ENCODER	Nicht implementiert
	28	GEM	GEMEINSAM EIN-/AUSGÄNGE
	29	GEM	GEMEINSAM EIN-/AUSGÄNGE
M6	30	GND	Eingang ANTENNENSCHIRM
	31	ANT	Eingang ANTENNENSIGNAL
J2_RX			Verbinder für aufsteckbaren Empfänger



PROGRAMMIERUNG FUNKTIONEN (DIP SWITCH SW1)

DIP	ZUSTAND	FUNKTION	BESCHREIBUNG
DIP 1 DIP 2	OFF OFF	SCHRITTBETRIEB MIT STOPP	I. Startimpuls → ÖFFNEN II. Startimpuls → HALTEN (es wird nicht automatisch wieder geschlossen) III. Startimpuls → SCHLIESSEN IV. Startimpuls → ÖFFNEN
DIP 1 DIP 2	ON OFF	SCHRITTBETRIEB	I. Startimpuls → ÖFFNEN II. Startimpuls → SCHLIESSEN III. Startimpuls → ÖFFNEN
DIP 1 DIP 2	OFF ON	GEMEINSCHAFTSGARAGE	Während des Öffnens wird nach Empfang des ersten Startbefehls kein weiterer mehr wahrgenommen; bei Pause führt der Empfang weiterer Startbefehle zum Neubeginn der Pausendauer. I. Startimpuls → ÖFFNEN Weitere Startimpulse → Pause bei EAS oder Öffnungszeit Pausa da FCA o tempo di apertura Startimpuls während Pause → Entweder Neubeginn der Pausendauer (falls Dip 6 ON) oder SCHLIESSEN (falls Dip 6 OFF) Weiterer Startimpuls → ÖFFNEN
DIP 1 DIP 2	ON ON	TOTMANN	Tasten an Bord der Platine: Wenn die Taste Start gedrückt gehalten wird → ÖFFNEN Wenn die Taste Close gedrückt gehalten wird → SCHLIESSEN Von der Klemmleiste: Durch Schließen des Kontakts Start → ÖFFNEN Durch Schließen des Kontakts LICHTSCHRANKE 1 und Setzen des DIP 1 von SW 2 auf OFF kommt es zum Schließen

D

DIP 3	ON OFF	ENTRIEGELUNGSSTOSS UND VORBLINKEN	Das Vorblinken beim Öffnen und Schließen 3 Sekunden vor der Bewegung des Tors wird aktiviert. Nach dem Ende des Vorblinkens wird beim Schließen ein 1 s langer Impuls (Entriegelungsstoß) gegeben, um das Entriegeln des Elektroschlusses (nur beim Öffnen) zu erleichtern.
			Die Funktionen Entriegelungsstoß und Vorblinken werden deaktiviert
DIP 4	ON OFF	SICHERHEITSTEST	Hiermit wird der TEST der Sicherheitsvorrichtungen vor Aktivierung des Öffnungs- und Schließzyklus eingestellt. Der Zyklus kann nur bei perfekt funktionstüchtigen Vorrichtungen starten. Andernfalls weisen drei lange Blinkzeichen auf Betriebsstörungen hin. Anmerkung: Nach der Startphase SW5 in die Position 2-3 bringen
			Test der Sicherheitsvorrichtungen gesperrt
DIP 5	ON OFF	ÖLHYDRAULISCHER ANTRIEB	Ölhydraulischer Antrieb
			Elektromechanischer Antrieb
			ANMERKUNG 1*
DIP 6	ON OFF	AUTOMATISCHES SCHLIESSEN	Hiermit wird das automatische Schließen nach Pause freigegeben, deren Dauer mit dem Trimmer TR3 PAUSE auf einen Wert zwischen 2 und 200 s eingestellt werden kann
			Das automatische Schließen wird gesperrt
DIP 7 DIP 9	OFF OFF	KEIN ABBREMSEN	Funktion Abbremsen deaktiviert
DIP 7 DIP 9	OFF ON	ABBREMSEN MIT ENDANSCHLAG	Hiermit wird das Abbremsen sowohl beim Öffnen als auch beim Schließen freigegeben, sobald der entsprechende Endschalter betätigt wird. Bei geschlossenen Brücken JP1 und JP2 können die Abbremszeiten zwischen 1 und 33 Sekunden eingestellt werden, bei geöffneten Brücken zwischen 1 und 16 Sekunden. Wobei die Einstellung mit den Trimmern OPEN TR5 und CLOSE TR2 vorgenommen wird. Anmerkung: BEI DIESER FUNKTION BESTIMMEN DIE ENDSCHALTER DEN BEGINN DES ABBREMSPROZESSES
DIP 7 DIP 9	ON OFF	ABBREMSEN 5 SEKUNDEN	Hiermit wird das Abbremsen sowohl beim Öffnen als auch beim Schließen 5 Sekunden vor dem Ende der Laufzeit freigegeben In diesem Fall auf die Einstellung der Laufzeiten TR2 / TR5 achten
DIP 7 DIP 9	ON ON	ABBREMSEN 10 SEKUNDEN	Hiermit wird das Abbremsen sowohl beim Öffnen als auch beim Schließen 10 Sekunden vor dem Ende der Laufzeit freigegeben In diesem Fall auf die Einstellung der Laufzeiten TR2 / TR5 achten
DIP 8	ON OFF	SCHNELLES SCHLIESSEN LICHTSCHRANKE 1	Die Pausendauer nach Ansprechen der Lichtschränke wird auf 1,5 Sek. reduziert
			Funktion schnelles Schließen gesperrt
DIP 10	ON OFF	NO STOP	Deaktiviert das Kommando STOP
			Aktiviert das Kommando STOP

DEFAULT-EINSTELLUNGEN DIP SWITCH SW1

- DIP 1 und DIP 2 beide OFF: Schrittbetrieb mit Stopp
- DIP 3 OFF: Entriegelungsstoß und Vorblinken deaktiviert
- DIP 4 OFF: Test Sicherheitsvorrichtungen gesperrt
- DIP 5 OFF: Elektromechanischer Motor
- DIP 6 ON: Automatisches Schließen freigegeben
- DIP 7 und 9 OFF: Abbremsvorgänge gesperrt
- DIP 8 OFF: Schnelles Schließen gesperrt
- DIP 10 OFF: STOPP aktiviert

ANMERKUNG 1*

Bei einer Richtungsänderung von Öffnung auf Schließung und umgekehrt bleiben die Öffnungs- und Schließzeiten im Fall einer elektromechanischen Konfiguration gleich, ändern sich jedoch bei einer hydraulischen Konfiguration, da die unterschiedlichen Antriebsgeschwindigkeiten in den beiden Phasen berücksichtigt werden. Bei einigen hydraulischen Anwendungen, deren Antriebe bei der Öffnung und Schließung dieselbe Geschwindigkeit aufweisen (z.B. FLOOR 810), wird empfohlen, die elektromechanische Konfiguration zu aktivieren.

PROGRAMMIERUNG FUNKTIONEN (DIP SWITCH SW2)

Die Einstellungen können während Ruhephase (bei geschlossenem Tor) eingespeichert werden.

DIP	ZUSTAND	FUNKTION
DIP 1	ON	SPERRE VON LICHTSCHRANKE 1 GESPERTT
	OFF	AKTIVIERUNG VON LICHTSCHRANKE 1
DIP 2	ON	SPERRE VON LICHTSCHRANKE 2 GESPERTT
	OFF	AKTIVIERUNG VON LICHTSCHRANKE 2
DIP 3	ON	SPERRE VON ENDANSCHLAG SCHLIESSEN
	OFF	AKTIVIERUNG VON ENDANSCHLAG SCHLIESSEN
DIP 4	ON	SPERRE VON ENDANSCHLAG ÖFFNEN
	OFF	AKTIVIERUNG VON ENDANSCHLAG ÖFFNEN

DEFAULT-EINSTELLUNGEN DIP SWITCH SW2

DIP 1 ON: LICHTSCHRANKE 1 wird gesperrt

DIP 2 ON: LICHTSCHRANKE 2 wird gesperrt

DIP 3 ON: ENDANSCHLAG SCHLIESSEN wird gesperrt

DIP 4 ON: ENDANSCHLAG ÖFFNEN wird gesperrt

EINSTELLUNG TRIMMER

Die Trimmer TR1, TR4 können auch während des Torlaufs geregelt werden, sodass die Wirkung der Regulierung sofort überprüft werden kann. Die Trimmer TR2, TR3, TR5 können hingegen nur in der Ruhephase (bei geschlossenem Tor) gespeichert werden.

Trimmer	Funktion	Beschreibung
TR1	SLOW	Hiermit wird die Stärke des ABBREMSENS geregelt. Durch Drehung des Trimmers im Uhrzeigersinn ergibt sich eine größere Geschwindigkeit/Kraft des Tors) Anmerkung: Bei einem elektromechanischen Motor (DIP 5 OFF) bleibt der Trimmer wirkungslos und das Abbremsen ist voreingestellt.
TR2	CLOSE	Hiermit wird die SCHLIESSZEIT von 2 bis 100 s eingestellt, wenn JP2 geöffnet ist. Der Wert wird durch Drehen des Trimmers im Uhrzeigersinn erhöht. Hiermit wird die SCHLIESSZEIT von 2 bis 200 s eingestellt, wenn JP2 geschlossen ist. Der Wert wird durch Drehen des Trimmers im Uhrzeigersinn erhöht.
TR3	PAUSE	Hiermit wird die PAUSEDAUER von 2 bis 200 Sek. eingestellt. Der Wert wird durch Drehen des Trimmers im Uhrzeigersinn erhöht.
TR4	FORCE	Hiermit wird die SCHUBKRAFT des Motors eingestellt. Die Kraft nimmt zu, wenn der Trimmer im Uhrzeigersinn gedreht wird. Anmerkung: BEI HYDRAULISCHEN ANTRIEBEN MUSS DIE KRAFT AUF DAS MAXIMUM GESTELLT WERDEN
TR5	OPEN	Hiermit wird die ÖFFNUNGSZEIT von 2 bis 100 s eingestellt, wenn JP1 geöffnet ist. Der Wert wird durch Drehen des Trimmers im Uhrzeigersinn erhöht. Hiermit wird die ÖFFNUNGSZEIT von 2 bis 200 s eingestellt, wenn JP1 geschlossen ist. Der Wert wird durch Drehen des Trimmers im Uhrzeigersinn erhöht.

DEFAULT-EINSTELLUNGEN

Die TRIMMER TR1, TR2, TR3, TR4, TR5 sind auf die Hälfte ihres Laufs eingestellt.

D

ABSCHLIESENDE PRÜFUNGEN UND ABNAHME

- 1 Die Stromanschlüsse prüfen: falsche Anschlüsse können sowohl Geräte- als auch Personenschäden verursachen.
- 2 Die korrekte Einstellung der DIP-Schalter entsprechend den Erfordernissen prüfen.
- 3 Prüfen, ob die roten LED der normalerweise geschlossenen Kontakte leuchten und die grüne LED des normalerweise offenen Kontakts erloschen ist.
- 4 Prüfen, ob bei Ansprechen der verwendeten Endschalter die entsprechenden LED erlöschen.
- 5 Prüfen, ob beim Durchqueren des Strahls der Lichtschranken die entsprechenden LED erlöschen.
- 6 Prüfen, ob bei Ansprechen der Sicherheitsvorrichtungen die entsprechenden LED erlöschen.
- 7 Den Flügel in die halb geschlossene Position bringen und den Motor anhalten. Ggf. vorhandene Hindernisse im Aktionsradius des Tors entfernen und dann START-Befehl erteilen. Beim erstmaligen Betätigen von START beginnt die Öffnungsphase. Prüfen, ob die Laufrichtung des Tors stimmt. Andernfalls die Drähte an den Klemmen MOTOR OPEN (5) - MOTOR CLOSE (7) vertauschen.
- 8 Mit dem Trimmer TR3 (PAUSE) die gewünschte Pausendauer einstellen (bei max. Drehung im Uhrzeigersinn ergeben sich 200 s).
- 9 Mit dem Trimmer TR2 (CLOSE) die gewünschte Schließzeit einstellen.
- 10 Mit dem Trimmer TR5 (OPEN) die gewünschte Öffnungszeit einstellen.
- 11 Während des Laufs den Trimmer TR4 (FORCE) drehen, bis die gewünschte Kraft/Geschwindigkeit erreicht wird.
- 12 Während des abgebremsten Laufs den Trimmer TR1 (SLOW) drehen, bis die gewünschte Kraft/Geschwindigkeit erreicht wird.



Nicht vergessen, die Brücke SW5 vor Aktivierung des Normalbetriebs wieder in die Position 2-3 zu bringen, da andernfalls beim SICHERHEITSTEST eine Störung angezeigt wird und das Tor gesperrt bleibt.

ENTSORGUNG BA100

Gi.Bi.Di empfiehlt, Kunststoffkomponenten dem Recycling zuzuführen und elektronische Komponenten in behördlich genehmigten Zentren zu entsorgen, um die Verschmutzung der Umwelt durch Schadstoffe zu verhindern.



CE-Konformitätserklärung

Der Hersteller:

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Erklärt, dass die Produkte:

ELEKTRONIKGERÄT BA100

den folgenden CEE-Richtlinien entsprechen:

- **LVD-Richtlinie 2006/95/CE und nachfolgende Änderungen;**
- **EMV-Richtlinie 2004/108/CE und nachfolgende Änderungen;**

und dass die nachfolgenden harmonisierten Vorschriften angewendet wurden:

- **EN60335-1,**
- **EN61000-6-2, EN61000-6-3**

Data 08/01/15

Der gesetzliche Vertreter

Michele Prandi



P

Aparelho	BA100/AS05060
Tipo	Aparelho electrónico para a automatização de um portão de batente, porta basculante e barreira com motor de 230Vac
Alimentação	220/230Vac monofásica 230/50 Hz
Nº motores	1
Alimentação do motor	220 / 230Vac
Sinalizador luminoso intermitente	220 / 230Vac 40W máx
Lâmpada de sinalização	24Vac 3W máx
Alimentação acessórios	24 Vac 8W máx que compreendem a alimentação dos dispositivos de segurança
Alimentação dos dispositivos de segurança	24 Vac 8W máx que compreendem a alimentação dos acessórios
Receptor rádio	De conexão
Temperatura de utilização	-20°C +60°C

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS/ FUNÇÕES

- Led's vermelhos de sinalização dos contactos n.f. (FCC, FCA, PHOTO1, STOP, PHOTO2, SAF DEV)
- Led verde de sinalização do contacto n.a. (START)
- Botões de START e CLOSE na placa.
- Gestão de 1 fechadura eléctrica 12Vac.
- Teste de segurança efectuado antes do movimento de abertura e fecho.
- Paragem e inversão do movimento durante 2 seg. após a intervenção dos dispositivos de segurança. Activando novamente o START o movimento volta a iniciar-se no sentido de libertar o obstáculo.
- ALIMENTAÇÃO DOS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA. A ligação a esta alimentação irá permitir o TESTE dos dispositivos antes do movimento. A este borne devem ser ligados os dispositivos de segurança que serão alimentados somente durante o ciclo de funcionamento.
- Abrandamento na abertura e no fecho com fim-de-curso ou por tempo (últimos 5 ou 10 segundos). O abrandamento é regulável com o compensador para o efeito (SLOW).
- Foto-celula 1 (PHOTO 1) activada somente no encerramento .
- Fotocélula 2 (PHOTO 2) activada quer na abertura, quer no fecho. O movimento será retomado sempre na abertura após a libertação da PHOTO 2.
- Regulação da força do motor com o compensador para o efeito TR4 FORCE.
- Entrada SAF DEV com resistência de 8K2 conectada aos dispositivos de segurança. No caso de não utilização, ligar uma resistência 8K2 entre os bornes 26 e 29 (presentes por defeito).
- Motor oleodinâmico (dip 5 ON): se nas últimas 5 horas o portão não tiver efectuado movimentos, é dado um impulso de 10s no fecho. manutenção bloqueio oleodinâmico

DURANTE ESTE MOVIMENTO OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA NÃO ESTÃO ACTIVADOS.

INSTALAÇÃO

Use glândulas adequados para assegurar a correcta mecânica conexão de cabo e manter a caixa protecção grau IP55. (FIG. 5)

ADVERTÊNCIAS PARA A INSTALAÇÃO

- Antes de proceder com a instalação é necessário predispor a montante do sistema um interruptor magneto-térmico ou diferencial com capacidade máxima de 10A. O interruptor deve garantir uma separação omnipolar dos contactos, com distância de abertura de, pelo menos, 3 mm.
- Para evitar possíveis interferências, diferenciar e ter sempre separados os cabos de potência (secção mínima 1,5mm²) dos cabos de sinal (secção mínima 0,5mm²).
- Efectuar as ligações fazendo referência às seguintes tabelas e à serigrafia em anexo. Ter muita atenção em ligar em série todos os dispositivos que devem ser ligados à mesma entrada N.C. (normalmente fechado) e em paralelo todos os dispositivos que partilham a mesma entrada N.A. (normalmente aberta). Uma instalação errada ou uma utilização errada do produto pode comprometer a segurança do sistema.
- Todos os materiais presentes na embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto fontes potenciais de perigo.
- O construtor declina qualquer responsabilidade no que diz respeito ao correcto funcionamento do automatismo caso não sejam utilizadas as componentes e os acessórios de sua produção e adequados à aplicação prevista.
- No fim da instalação verificar sempre com atenção o funcionamento correcto do sistema e dos dispositivos utilizados.
- O presente manual de instruções destina-se a pessoas habilitadas à instalação de "aparelhos sob tensão", exige-se portanto um bom conhecimento técnico em termos profissionais e o respeito pelas normas em vigor.
- A manutenção deve ser efectuada por pessoal qualificado.
- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou manutenção, desligar o aparelho da rede de alimentação eléctrica.
- O aparelho aqui descrito deve ser utilizado somente para o fim para o qual foi concebido:
- Confira o objectivo da utilização final e certificar-se de que todas as medidas de segurança são tomadas.
- A utilização dos produtos e destinos diferentes dos previstos, não foram testados pelo construtor, os trabalhos efectuados são, por isso, da inteira responsabilidade do instalador.
- Assinalar a automação com placas de advertência que devem ser visíveis.
- Avisar o utilizador que crianças ou animais não devem brincar ou parar nas proximidades do portão.
- Proteger adequadamente os pontos de perigo (por exemplo mediante a utilização de uma aresta sensível).

ADVERTÊNCIAS PARA O UTILIZADOR

Em caso de avaria ou anomalias de funcionamento desligar a alimentação a montante do aparelho e chamar a assistência técnica.

Verificar periodicamente o funcionamento dos dispositivos de segurança. As eventuais reparações devem ser efectuadas por pessoal especializado utilizando materiais originais e certificados.

O aparelho não está a ser utilizado por crianças ou pessoas com reduzida física, sensorial ou mental capacidades, ou a falta de experiência e de conhecimento, a não ser que tenham sido dadas instruções ou supervisão.

Não toque a placa de ajustes e / ou manutenção.



ATENÇÃO: INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA.

É muito importante que siga as instruções presentes para sua própria segurança. Guarde este manual.

P

LIGAÇÕES ELÉCTRICAS: FASTON

Faston	Posição	Descrição
1	M1_8 M1_11	Ligação primária do transformador 230 Vac (cabos pretos)
2	M1_9 M1_10	Ligação secundária do transformador 14 Vac (cabos vermelhos)
3	M1_12 M1_13	Ligação secundária do transformador 22 Vac (cabos azuis)

FUSÍVEIS DE PROTECÇÃO

Posição	Valor	Tipo	Descrição
F1	2A	RÁPIDO	Protecção secundária do transformador
F2	500 mA	RÁPIDO	Protecção .. e acessórios
F3	3,15A	RÁPIDO	Protecção ...primária transformador e motor

LIGAÇÕES ELÉCTRICAS: PLACA DE BORNES

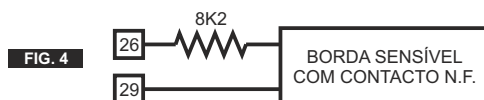
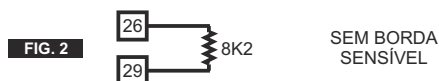
Borne	Posição	Sinal	Descrição
M2	1	NEUTR	Alimentação 230Vac
	2	PHASE	Alimentação 230Vac
	3	EARTH	Ligação à terra
	4	EARTH	Ligação à terra

M1	5	MOTOR OPEN	Ligação motor (abertura)	
	6	MOTOR COM	Motor comum	
	7	MOTOR CLOSE	Ligação motor (fecho)	
	8	LIGHT 230V	Saída luz de cortesia 230Vac 40W	Acende-se simultaneamente com o motor e desliga 180s após o fim do movimento
	9	LIGHT 230V	Saída luz de cortesia 230Vac 40W	
	10	LAMP 230V	Saída sinalizador luminoso intermitente 230Vac 40W	Sinal luminoso lento na abertura, desligado no intervalo, sinal luminoso rápido no fecho
11	LAMP 230V	Saída sinalizador luminoso intermitente 230Vac 40W		

M3	12	24Vac	Alimentação 24 Vac acessórios exteriores (fotocélulas, rádio, etc)	
	13	24Vac	Alimentação 24 Vac acessórios exteriores (fotocélulas, rádio, etc)	
	14	E.LOCK 12V	Positivo da fechadura eléctrica	
	15	E.LOCK 12V	Negativo da fechadura eléctrica	
	16	+SAFETY	Alimentação positiva das seguranças com testes (ver dip nº.4 SW1) o negativo deve ser ligado ao borne 18	
	17	SINALIZADOR LUMINOSO 24Vac	Saída sinalizador luminoso 24Vac	Sinal luminoso intermitente lento na abertura, aceso fixo durante a pausa, sinal luminoso intermitente rápido no fecho
	18	SINALIZADOR LUMINOSO 24Vac	Saída sinalizador luminoso 24Vac	

M4	19	START	Entrada START (N.A.)	
	20	FCC	Entrada fim-de-curso fecha (N.F.)	Atenção: caso sejam utilizados fins de percurso para bloquear o movimento do portão é necessário desactivar o golpe de aríete. Ver dip nº 3 SW1
	21	FCA	Entrada fim-de-curso abre (N.F.)	
	22	PHOTO 1	Entrada FOTOCÉLULA (N.F.)	
	23	STOP	Entrada STOP (N.F.)	
	24	COM	ENTRADAS - SAÍDAS COMUNS	

M5	25	PHOTO 2	Entrada FOTO-CÉLULA 2 (N.F.)
	26	SAF. DEV	Entrada dos DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA. No caso de não utilização deixar ligada a resistência 8K2 entre os bornes 26 e 29. Fig.2 . • Caso se utilize um dispositivo de segurança já equipado com resistência 8K2 para ligar entre os bornes 26 e 29 (Fig.3) retirar a resistência já inserida • caso se utilize um dispositivo de segurança com contacto N.C. ligar a resistência 8K2 fornecida com o equipamento em série com o contacto (Fig.4)
	27	ENCODER	Não implementado
	28	COM	ENTRADAS - SAÍDAS COMUNS
	29	COM	ENTRADAS - SAÍDAS COMUNS
M6	30	GND	Activação REVESTIMENTO ANTENA
	31	ANT	Activação SINAL ANTENA
J2_RX			Connettore per ricevente ad innesto



PROGRAMAÇÃO DAS FUNÇÕES (DIP SWITCH SW1)

DIP	ESTADO	FUNÇÃO	DESCRIÇÃO
DIP 1 DIP 2	OFF OFF	PASSO - PASSO CON STOP	I impulso de Start → ABRE II impulso de Start → PÁRA (não voltará a fechar em automático) III impulso de Start → FECHA IV impulso de Start → ABRE
DIP 1 DIP 2	ON OFF	PASSO - PASSO	I impulso de Start → ABRE II impulso de Start → FECHA III impulso de Start → ABRE
DIP 1 DIP 2	OFF ON	CONDOMINAL	Na abertura não recebe outros comandos de Start após o primeiro, durante a pausa comandos posteriores de Start repõem o tempo de pausa I impulso de Start → ABRE Impulsos posteriores de Start → Não influentes Pausa da FCA ou tempo de abertura → Reposição do tempo de pausa (se dip 6 ON) Impulso de Start durante a pausa ou FECHA (se dip 6 OFF) Impulso seguinte de Start → ABRE
DIP 1 DIP 2	ON ON	HOMEN PRESENTE	Botões a bordo da placa: Ao manter-se pressionado o botão START → ABRE Ao manter-se pressionado o botão CLOSE → FECHA A partir da placa de bornes: Fechando o contacto START → ABRE Fechando o contacto PHOTO 1 e colocando o DIP n.1 do SW 2 em OFF

P

DIP 3	ON OFF	GOLPE DE ARIETE E SINAL LUMINOSO INTERMITENTE PRÉVIO	Activa o sinal intermitente prévio na abertura e no fecho durante 3 segundos antes do movimento da porta. No fim do sinal luminoso intermitente é dado um impulso no fecho de 1s (golpe de ariete) de modo a permitir à fechadura eléctrica desprender (somente em abertura)	
			Desactiva a função do golpe de ariete e do sinal luminoso	
DIP 4	ON OFF	TESTE DOS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA	Activa o TESTE dos dispositivos de segurança antes de activar o ciclo de abertura e fecho. O ciclo poderá ter início somente se os dispositivos funcionarem perfeitamente, caso contrário três sinais luminosos intermitentes prolongados indicarão a anomalia. OBS: Depois da fase de arranque colocar SW5 na posição 2-3	
			Desactiva o teste dos dispositivos de segurança	
DIP 5	ON OFF	MOTOR OLEODINÂMICO	O operador é de tipo oleodinâmico	NOTA1*
			O operador é do tipo electromecânico	
DIP 6	ON OFF	FECHO AUTOMÁTICO	Activa o fecho automático após o tempo de pausa regulável através do compensador TR3 PAUSE entre 2 e 200 s.	
			Desactiva o fecho automático	
DIP 7 DIP 9	OFF OFF	NÃO ABRANDAMENTO	Função de abrandamento desactivada	
DIP 7 DIP 9	OFF ON	ABRANDAMENTO COM FIM-DE-CURSO	Activa o abrandamento quer na abertura quer no fecho quando é detectado o fim-de-curso respectivo. Se os jumpers JP1 JP2 estiverem fechados os tempos de abrandamento são reguláveis de 1 a 33 segundos, se os jumpers estiverem abertos os tempos são reguláveis de 1 a 16 segundos. A regulação verifica-se através dos compensadores OPEN TR5 e CLOSE TR2. OBS. COM ESTA FUNÇÃO OS FIM-DE-CURSO DETERMINAM O INÍCIO DO ABRANDAMENTO	
DIP 7 DIP 9	ON OFF	ABRANDAMENTO 5 SEGUNDOS	Activa o abrandamento tanto na abertura como no no fecho 5 segundos antes do fim do tempo de trabalho Neste caso, ter em atenção a regulação dos tempos de trabalho TR2 / TR5	
DIP 7 DIP 9	ON ON	ABRANDAMENTO 5 SEGUNDOS	Activa o abrandamento tanto na abertura como no no fecho 10 segundos antes do fim do tempo de trabalho Neste caso, ter em atenção a regulação dos tempos de trabalho TR2 / TR5	
DIP 8	ON OFF	FECHO RÁPIDO PHOTO 1	Reduz o tempo de pausa para 1,5 s após a intervenção das fotocélulas	
			Desactiva a função de fecho rápido	
DIP 10	ON OFF	NO STOP	Desactiva o comando de STOP	
			Activa o comando de STOP	

CONFIGURAÇÕES POR DEFEITO DIP SWITCH SW1

- DIP 1 E DIP 2 ambos OFF: Passo-a-passo com stop
 DIP 3 OFF: Golpe de ariete e sinal luminoso intermitente prévio
 DIP 4 OFF: Teste dos dispositivos de segurança desactivado
 DIP 5 OFF: Motor electromecânico
 DIP 6 ON: Fecho automático activado
 DIP 7 E DIP 9 AMBOS EM OFF: Abrandamentos desactivados
 DIP 8 OFF: Fecho rápido desactivado
 DIP 10 OFF: STOP Activado

NOTA1*

Em caso de inversão de marcha, desde a abertura ao fecho e vice-versa, os tempos de abertura e fecho serão iguais em caso de configuração electromecânica mas serão diferentes em caso de configuração oleodinâmica para ter em conta a diferente velocidade do operador nas 2 fases. Em algumas aplicações oleodinâmicas com operadores que têm a mesma velocidade quer na abertura quer no fecho (por ex. FLOOR 810), é aconselhável activar a configuração electromecânica.

PROGRAMAÇÃO DAS FUNÇÕES (DIP SWITCH SW2)

As configurações são memorizadas durante a fase de descanso (portão fechado).

DIP	ESTADO	FUNÇÃO
DIP 1	ON	DESACTIVAÇÃO PHOTO 1
	OFF	ACTIVAÇÃO PHOTO 1
DIP 2	ON	DESACTIVAÇÃO PHOTO 2
	OFF	ACTIVAÇÃO PHOTO 2
DIP 3	ON	DESACTIVAÇÃO FIM-DE-CURSO DE FECHO
	OFF	ACTIVAÇÃO FIM-DE-CURSO DE FECHO
DIP 4	ON	DESACTIVAÇÃO FIM-DE-CURSO DE ABERTURA
	OFF	ACTIVAÇÃO FIM-DE-CURSO DE ABERTURA

CONFIGURAÇÕES POR DEFEITO DIP SWITCH SW2

DIP 1 ON: Desactiva PHOTO 1

DIP 2 ON: Desactiva PHOTO 2

DIP 3 ON: Desactiva FIM-DE-CURSO DE FECHO

DIP 4 ON: Desactiva FIM-DE-CURSO DE ABERTURA

REGULAÇÃO DO COMPENSADOR

Os compensadores TR1 e TR4 podem ser regulados também durante o movimento do portão, verificando-se assim imediatamente o efeito. O compensador TR2, TR3 e TR5 são memorizado somente durante a fase de descanso (portão fechado).

Compensador	Função	Descrição
TR1	SLOW	Regula o nível do ABRANDAMENTO. Ao rodar o compensador no sentido dos ponteiros do relógio obtém-se uma maior velocidade/força do portão) OBS. Com motor electromecânico (DIP 5 OFF) o compensador não influencia e o abrandamento será fixo.
TR2	CLOSE	Regula o TEMPO de FECHO de 2 a 100 s, se o JP2 estiver aberto. O valor aumenta rodando o compensador no sentido dos ponteiros do relógio.Regula o TEMPO de FECHO de 2 a 200 s, se o JP2 estiver fechado. O valor aumenta rodando o compensador no sentido dos ponteiros do relógio.
TR3	PAUSE	Regula o TEMPO de PAUSA de 2 a 200 s. O valor aumenta rodando o compensador no sentido dos ponteiros do relógio.
TR4	FORCE	Regula o nível da FORÇA motora. A força aumenta rodando o compensador no sentido contrário aos ponteiros do relógio. OBS. NO CASO DE OPERADORES OLEODINÁMICOS A FORÇA DEVE ESTAR NO MÁXIMO
TR5	OPEN	Regula o TEMPO de ABERTURA de 2 a 100 s, se o JP1 estiver aberto. O valor aumenta rodando o compensador no sentido dos ponteiros do relógio.Regula o TEMPO de ABERTURA de 2 a 200 s, se o JP1 estiver fechado. O valor aumenta rodando o compensador no sentido dos ponteiros do relógio.

CONFIGURAÇÕES POR DEFEITO

COMPENSADOR TR1, TR2, TR3, TR4, TR5 são regulados a meio do respectivo percurso.

P

CONTROLOS FINAIS E TESTES

- 1 Verificar as ligações eléctricas: uma ligação errada pode tornar-se prejudicial quer para o equipamento, quer para o operador.
- 2 Verificar a configuração correcta dos dip, de acordo com as exigências .
- 3 Verificar que os led vermelhos dos contactos normalmente fechados estejam acesos e o led verde do contacto normalmente aberto esteja apagado
- 4 Regular que ao permitir a intervenção dos fim-de-curso utilizados os respectivos led apagam.
- 5 Verificar que ao atravessar o raio das fotocélulas os led correspondentes apagam.
- 6 Verificar que ao deixar intervir os dispositivos de segurança os led correspondentes se apaguem.
- 7 Levar a porta até à posição a meio do percurso e desbloquear o motor. Remover eventuais obstáculos dentro do raio de acção do portão a seguir dar um comando de START. Após o primeiro comando o aparelho começa uma fase de abertura, a seguir verificar que a direcção do movimento do portão esteja correcta. Caso contrário inverter os fios nos bornes MOTOR OPEN (5) - MOTOR CLOSE(7).
- 8 Regular o compensador TR3 (PAUSE) programando o tempo de pausa desejado (no sentido contrário aos ponteiros do relógio o máximo é 200 s)
- 9 Regular o compensador TR2 (CLOSE) configurando o tempo de fecho desejado.
- 10 Regular o compensador TR5 (OPEN) configurando o tempo de abertura desejado.
- 11 Durante o movimento rodar o compensador TR4 (FORCE) no sentido dos ponteiros do relógio até encontrar o valor força/velocidade desejado.
- 12 Durante o movimento abrandado rodar o compensador TR1 (SLOW) até encontrar o valor força/velocidade desejado.



Lembrar-se de posicionar a conexão móvel SW5 na posição 2-3 antes de activar o funcionamento normal, caso contrário, com a utilização do TESTE DOS DISPOSITIVOS SEGURANÇA será assinalada uma anomalia e o portão ficará bloqueado.

ELIMINAÇÃO BA100

Gi.Bi.Di aconselha a reciclar os componentes em plástico e a eliminar os componentes electrónicos em centros habilitados evitando desta forma contaminar o ambiente com substâncias poluentes.



Declaração de conformidade CE

O fabricante:

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Declara que os produtos:

EQUIPAMENTO ELECTRÓNICO BA100

estão em conformidade com as seguintes Directivas CEE:

- **Directiva LVD 2006/95/CE e alterações posteriores;**
- **Directiva EMC 2004/108/CE e alterações posteriores;**

e que foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas:

- **EN60335-1,**
- **EN61000-6-2, EN61000-6-3**

Data 08/01/15

O Representante legal
Michele Prandi



NL

Apparatuur	BA100/AS05060
Type	Elektronische apparatuur voor de automatisering van een draaihek, kanteldeur en barrière met 230 Vac motor
Aantal motoren	220 / 230 Vac eenfase 50 Hz
Aantal motoren	1
Voeding motor	220 / 230Vac
Knipperlicht	220 / 230Vac 40W max
Controlelamp	24Vac 3W max
Voeding accessoires	240 Vac 8W max inclusief voeding veiligheidsvoorzieningen
Voeding veiligheidsvoorzieningen	240 Vac 8W max inclusief voeding accessoires
Radio-ontvanger	Insteekmodel
Gebruikstemperatuur	-20°C +60°C

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN / FUNCTIES

- Rode signaleringsleds van de rustcontacten (FCC, FCA, PHOTO1, STOP, PHOTO2, SAF DEV)
- Groene signaleringsled van het arbeidscontact. (START)
- Drukknoppen START en CLOSE op kaart.
- Beheer van 1 elektroslot 12Vac.
- Activering van de beveiligingentest vóór de openende en sluitende beweging. Stoppen en omkering van de beweging gedurende 2 sec. na activering van de veiligheidsvoorzieningen. Bij de volgende startpuls vertrekt de beweging in de richting waarin het obstakel is vrijgemaakt.
- **VOEDING VEILIGHEIDSVORZIENINGEN.** De aansluiting op deze voeding maakt de TEST van de voorzieningen mogelijk voordat de beweging vertrekt. Op deze klem moeten de veiligheidsvoorzieningen worden aangesloten die alleen tijdens de werkingscyclus gevoed zullen worden.
- Vertraging tijdens openen en sluiten met eindschakelaar of met tijd (laatste 5 of 10 seconden). De vertraging is instelbaar met hiervoor bestemde TIMER (SLOW).
- Fotocel 1 (PHOTO 1) alleen actief tijdens sluiten.
- Fotocel 2 (PHOTO 2) actief zowel tijdens openen als sluiten. De beweging zal altijd bij het openen hervatten na vrijmaken van PHOTO 2.
- Afstelling kracht van de motor met de hiervoor bestemde trimmer TR4 FORCE.
- Ingang SAF DEV met weerstand van 8K2 aangesloten op de veiligheidsvoorzieningen. In geval van geen gebruik, een weerstand 8K2 tussen de klemmen 26 en 29 aansluiten (standaard aanwezig).
- Oliehydraulische motor (dip 5 ON): als in de afgelopen 5 uur het hek geen manoeuvres heeft uitgevoerd, wordt een sluitpuls van 10 sec. gegeven. (behoud oliehydraulische blokkering)

TIJDENS DEZE BEWEGING ZIJN DE BEVEILIGINGEN NIET ACTIEF.

INSTALLATIE

Gebruik klieren voldoende om een goede mechanische verbinding van de kabel en het onderhoud van het vak mate bescherming IP55. (FIG. 5)

WAARSCHUWINGEN VOOR DE INSTALLATIE

- Alvorens met de installatie te beginnen, moet u een thermomagnetische schakelaar of een differentiaalschakelaar met een maximale stroomsterkte van 10A stroomopwaarts van de installatie plaatsen. De schakelaar moet een omnipolaire onderbreking van de contacten waarborgen, met openingsafstand van minstens 3 mm.
- Differentieer en houd de vermogenskabels (met minimumdoorsnede 1,5 mm²) altijd gescheiden van de signaalkabels (minimumdoorsnede 0,5 mm²) om eventuele interferenties te vermijden.
- Voer de verschillende aansluitingen uit en raadpleeg hiervoor de volgende tabellen en de bijgevoegde zeefdruk. Let er in het bijzonder op dat alle voorzieningen die met dezelfde N.C. (normally closed) ingang verbonden moeten worden, in serie en dat alle voorzieningen die dezelfde N.O (normally opened) ingang delen, in parallel worden aangesloten. Een verkeerde installatie of een verkeerd gebruik van het product kan de veiligheid van het systeem in gevaar brengen.
- Alle verpakkingsmaterialen moeten vanwege het mogelijke gevaar buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af voor een niet correcte werking van de automatisatie indien er geen originele onderdelen en accessoires worden gebruikt die geschikt zijn voor de voorziene toepassing.
- Na de installatie moet u steeds grondig controleren of zowel het systeem als de gebruikte voorzieningen correct werken.
- Deze handleiding richt zich tot personen die bevoegd zijn om "apparaten onder spanning" te installeren, en vandaar dat een goede kennis van de techniek is vereist. De installatie moet uitgevoerd worden door vakmensen die de geldende voorschriften in acht nemen.
- Het onderhoud moet uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.
- Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moet de apparatuur van het elektriciteitsnet afgekoppeld worden.
- De hier beschreven apparatuur mag alleen gebruikt worden voor het gebruik waarvoor het ontworpen is:
- Controleer het definitief gebruik en verzeker er u van dat alle noodzakelijke veiligheidsvoorzieningen zijn genomen.
- Het gebruik van de producten en hun bestemming voor andere dan de voorziene gebruiksdoeleinden is niet door de fabrikant uitgetest, en dus vallen de uitgevoerde werkzaamheden volledig onder de verantwoordelijkheid van de installateur.
- Duid de automatisatie aan met behulp van duidelijk zichtbare waarschuwingsborden.
- Waarschuw de gebruiker dat kinderen of huisdieren zich niet in de buurt van het hek mogen ophouden of spelen.
- Bescherm op een geschikte manier de gevaarpunten (bijvoorbeeld met behulp van een gevoelige veiligheidsstrip).

WAARSCHUWINGEN VOOR DE GEBRUIKER

In geval van defecten of storingen dient u de elektrische voeding vóór de apparatuur af te koppelen en de hulp van de technische dienst in te roepen. Verificare periodicamente il funzionamento delle sicurezze. Le eventuali riparazioni devono essere eseguite da personale specializzato usando materiali originali e certificati.

Dit apparaat mag niet bediend worden door kinderen of personen met fysische, motorische of mentale beperkingen, of bij gebrek aan ervaring of kennis tenzij de bevoegdheid of instructies zijn gegeven.

Raak de print niet aan bij afregelingen of onderhoud.



WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES.

Voor uw eigen veiligheid is het heel belangrijk de aanwezige instructies te volgen.
Bewaar deze instructiehandleiding.

NL

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN: FASTON

Faston	Positie	Beschrijving
1	M1_8 M1_11	Aansluiting primair circuit transformator 230 Vac (zwarte kabels)
2	M1_9 M1_10	Aansluiting secundair circuit transformator 14 Vac (rode kabels)
3	M1_12 M1_13	Aansluiting secundair circuit transformator 22 Vac (blauwe kabels)

ZEKERINGEN

Positie	Waarde	Type	Beschrijving
F1	2A	SNEL	Beveiliging secundair circuit transformator
F2	500 mA	SNEL	Beveiliging accessoires
F3	3,15A	SNEL	Beveiliging primaire circuit transformator en motor

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN: KLEMMENBORDEN

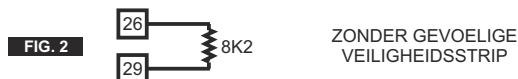
Klem	Positie	Signaal	Beschrijving
M2	1	NEUTR	Voeding 230 Vac
	2	PHASE	Voeding 230 Vac
	3	EARTH	Aansluiting aardingsdraad
	4	EARTH	Aansluiting aardingsdraad

M1	5	MOTOR OPEN	Aansluiting motor (openen)	
	6	MOTOR COM	Gemeensch. draad motor	
	7	MOTOR CLOSE	Aansluiting motor (sluiten)	
	8	LIGHT 230V	Uitgang courtesy light 230Vac 40W	Gaat gelijktijdig met de motor aan en gaat 180 sec. na het einde van de beweging uit
	9	LIGHT 230V	Uitgang courtesy light 230Vac 40W	
	10	LAMP 230V	Uitgang knipperlicht 230Vac 40W	Langzaam knipperen tijdens openen, uit tijdens pauze, snel knipperen tijdens sluiten
	11	LAMP 230V	Uitgang knipperlicht 230Vac 40W	

M3	12	24Vac	Voeding 240 Vac externe accessoires (fotocellen, radio, etc.)	
	13	24Vac	Voeding 240 Vac externe accessoires (fotocellen, radio, etc.)	
	14	E.LOCK 12V	Plus elektroslot	
	15	E.LOCK 12V	Min elektroslot	
	16	+SAFETY	Voeding plus beveiligingen met test (zie dip nr.4 SW1) de min moet op klem 18 aangesloten worden	
	17	SPIA 24Vac	Uitgang controlelamp 24Vac 3W	Langzaam knipperen tijdens openen, vast brandend tijdens pauze, snel knipperen tijdens sluiten
	18	SPIA 24Vac	Uitgang controlelamp 24Vac 3W	

M4	19	START	Ingang START (N.O.)	
	20	FCC	Ingang eindschakelaar sluit (N.C.)	Attentie: als de eindschakelaars gebruikt worden om de beweging van het hek te stoppen, moet de hamerslag uitgesloten worden. Zie dip nr. 3 SW1.
	21	FCA	Ingang eindschakelaar opent (N.C.)	
	22	PHOTO 1	Ingang FOTOCEL 1 (N.C.)	
	23	STOP	Ingang STOP (N.C.)	
	24	COM	GEMEENSCHAPPELIJKE DRAAD INGANGEN-UITGANGEN	

M5	25	PHOTO 2	Ingang FOTOCEL 2 (N.C.)
	26	SAF. DEV	Ingang VEILIGHEIDSVORZORIENINGEN (N.C.). <ul style="list-style-type: none"> In geval van geen gebruik, de weerstand 8K2 aangebracht tussen de klemmen 26 en 29 niet verwijderen (Fig. 2). Als een veiligheidsvoorziening wordt gebruikt die reeds is voorbereid met weerstand 8K2 die tussen de klemmen 26 en 29 aangesloten moet worden (Fig.3), de reeds ingebrachte weerstand verwijderen als een veiligheidsvoorziening met N.C. contact wordt gebruikt, de bijgeleverde weerstand 8K2 in serie op het contact aansluiten (Fig.4).
	27	ENCODER	Niet geïmplementeerd
	28	COM	GEMEENSCHAPPELIJKE DRAAD INGANGEN-UITGANGEN
	29	COM	GEMEENSCHAPPELIJKE DRAAD INGANGEN-UITGANGEN
M6	30	GND	Ingang ANTENNEHULS
	31	ANT	Ingang ANTENNESIGNAAL
J2_RX			Connector voor insteekontvanger



PROGRAMMERING VAN DE FUNCTIES (DIP SWITCH SW1)

DIP	STATUS	FUNCTIE	BESCHRIJVING
DIP 1 DIP 2	OFF OFF	STAP NA STAP MET STOP	I startpuls → OPENT II startpuls → STOPT (sluit niet opnieuw in automatisch) III startpuls → SLUIT IV startpuls → OPENT
DIP 1 DIP 2	ON OFF	STAP NA STAP	I startpuls → OPENT II startpuls → SLUIT III startpuls → OPENT
DIP 1 DIP 2	OFF ON	CONDOMINIUM	Ontvangt tijdens het openen geen andere startcommando's na het eerste, tijdens de pauze laden volgende startcommando's de pauzetijd op I startpuls → OPENT Volgende startpuls → Niet van invloed Pauze van FCA of openingstijd Startpuls tijdens de pauze → Laadt de pauzetijd op (als dip 6 ON) of SLUIT (als dip 6 OFF) Volgende startpuls → OPENT
DIP 1 DIP 2	ON ON	DODEMANSBEDIENING	Drukknoppen op kaart: Als startknop ingedrukt wordt gehouden → OPENT Als CLOSE knop ingedrukt wordt gehouden → SLUIT Vanaf klemmenbord: Door het Start contact te sluiten → OPENT Sluit door het PHOTO 1 contact te sluiten en DIP nr.1 van SW 2 op OFF te zetten

NL

DIP 3	ON OFF	HAMERSLAG EN VOORKNIPPEREN	Activeert het voorknippen tijdens openen en sluiten gedurende 3 seconden vóór de beweging van de deur. Na het einde van het voorknippen wordt een sluitpuls van 1 sec. gegeven (hamerslag) om het ontgrendelen van het elektroslot te bevorderen (alleen bij openen)	
			Deactiveert de hamerslagfunctie en het voorknippen	
DIP 4	ON OFF	TEST BEVEILIGINGEN	Activeert de TEST van de veiligheidsvoorzieningen voordat de cyclus van openen en sluiten wordt geactiveerd. Alleen als de voorzieningen perfect functioneren, zal de cyclus van start kunnen gaan. In tegengesteld geval zullen drie knippersignalen op een storing wijzen. NB: Plaats SW 5 in stand 2-3 na de startfase	
			Deactiveert de test van de veiligheidsvoorzieningen	
DIP 5	ON OFF	OLIEHYDRAULISCHE MOTOR	De operator is van het oliehydraulische type	NOTE1*
			De operator is van het elektromechanische type	
DIP 6	ON OFF	AUTOMATISCH OPNIEUW SLUITEN	Activeert het automatisch sluiten na de pauzetijd die met de trimmer TR3 PAUSE ingesteld kan worden van 2 tot 200 sec	
			Deactiveert het automatisch sluiten	
DIP 7 DIP 9	OFF OFF	GEEN VERTRAGING	Vertragingfunctie gedeactiveerd	
DIP 7 DIP 9	OFF ON	VERTRAGING MET EINDSCHAKELAAR	Activeert de vertraging zowel tijdens het openen als het sluiten, als de betreffende eindschakelaar wordt bediend. Als de jumpers JP1 JP2 gesloten zijn, zijn de vertragingstijden instelbaar van 1 tot 33 seconden, als de jumpers open zijn, zijn de tijden instelbaar van 1 tot 16 seconden. De instelling gebeurt m.b.v. de trimmers OPEN TR5 en CLOSE TR2. NB. MET DEZE FUNCTIE BEPALEN DE EINDSCHAKELAARS HET BEGIN VAN DE VERTRAGING	
DIP 7 DIP 9	ON OFF	VERTRAGING 5 SECONDEN	Activeert de vertraging zowel tijdens het openen als het sluiten, 5 seconden vóór het einde van de werktijd In dit geval moet gelet worden op de regeling van de werktijden TR2 / TR5	
DIP 7 DIP 9	ON ON	VERTRAGING 10 SECONDEN	Activeert de vertraging zowel tijdens het openen als het sluiten, 10 seconden vóór het einde van de werktijd In dit geval moet gelet worden op de regeling van de werktijden TR2 / TR5	
DIP 8	ON OFF	SNEL OPNIEUW SLUITEN PHOTO 1	Brengt de pauzetijd terug naar 1,5 sec. na activering van de fotocellen	
			Deactiveert de functie van snel opnieuw sluiten	
DIP 10	ON OFF	NO STOP	Deactiveert het STOP commando	
			Activeert het STOP commando	

STANDAARDINSTELLINGEN 1-wegs DIP SWITCH SW1

- DIP 1 en DIP 2 beide OFF: Stap na stap met stop
 DIP 3 OFF: Hamerslag en voorknippen gedeactiveerd
 DIP 4 OFF: Test veiligheidsvoorzieningen uitgesloten
 DIP 5 OFF: Elektromechanische motor
 DIP 6 ON: Automatisch sluiten gemachtigd
 DIP 7 EN DIP 9 BEIDE OFF: Vertragingen uitgesloten
 DIP 8 OFF: Snel opnieuw sluiten uitgezonderd
 DIP 10 OFF: STOP geactiveerd

NOTE 1 *

In geval van omkering van de bewegingsrichting, van open naar gesloten en andersom, zullen de open- en sluittijden hetzelfde zijn bij de elektromechanische configuratie, maar verschillen bij de oliedynamische configuratie, om rekening te houden met de verschillende snelheden van de actuator in de twee fasen. Bij sommige oliedynamische toepassingen met actuatoren die zowel bij het openen als sluiten dezelfde snelheid hebben (bijv. FLOOR 810), is het raadzaam de elektromechanische configuratie te activeren.

PROGRAMMERING FUNCTIES (DIP SWITCH SW2)

De instellingen worden opgeslagen tijdens de rustfase (gesloten hek).

DIP	STATUS	FUNCTIE
DIP 1	ON	UITSLUITING PHOTO 1
	OFF	ACTIVERING PHOTO 1
DIP 2	ON	UITSLUITING PHOTO 2
	OFF	ACTIVERING PHOTO 2
DIP 3	ON	UITSLUITING EINDSCHAKELAAR SLUITEN
	OFF	ACTIVERING EINDSCHAKELAAR SLUITEN
DIP 4	ON	UITSLUITING EINDSCHAKELAAR OPENEN
	OFF	ACTIVERING EINDSCHAKELAAR OPENEN

STANDAARDINSTELLINGEN DIP SWITCH SW2

DIP 1 ON: Sluit PHOTO 1 uit

DIP 2 ON: Sluit PHOTO 2 uit

DIP 3 ON: Sluit EINDSCHAKELAAR SLUITEN uit

DIP 4 ON: Sluit EINDSCHAKELAAR OPENEN uit

AFSTELLING TRIMMERS

De trimmers TR1, TR4 kunnen ook tijdens de beweging van het hek worden afgesteld, zodat het effect onmiddellijk gecontroleerd kan worden. De trimmers TR2, TR3, TR5 worden alleen tijdens de rustfase opgeslagen (gesloten hek).

Trimmer	Functie	Beschrijving
TR1	SLOW	Regelt het VERTRAGINGSNIVEAU. Door de trimmer rechtsom te draaien, verkrijgt men een hogere snelheid/grotere kracht van het hek) NB. Met elektromechanische motor (DIP 5 OFF) is de trimmer van geen enkele invloed en is de vertraging vast.
TR2	CLOSE	Regelt de SLUITTIJD van 2 tot 100 seconden, als JP2 open is. De waarde neemt toe door de trimmer rechtsom te draaien.Regelt de SLUITTIJD van 2 tot 200 seconden, als JP2 gesloten is. De waarde neemt toe door de trimmer rechtsom te draaien.
TR3	PAUSE	Regelt de PAUZETIJD van 2 tot 200 sec. De waarde neemt toe door de trimmer rechtsom te draaien.
TR4	FORCE	Regelt het niveau van de KRACHT van de motor. De kracht neemt toe door de trimmer rechtsom te draaien. NB. IN GEVAL VAN OLIEDYNAMISCHE OPERATOREN MOET DE KRACHT OP HET MAXIMUM ZIJN
TR5	OPEN	Regelt de OPENTIID van 2 tot 100 seconden, als JP1 open is. De waarde neemt toe door de trimmer rechtsom te draaien.Regelt de OPENTIID van 2 tot 200 seconden, als JP1 gesloten is. De waarde neemt toe door de trimmer rechtsom te draaien

STANDAARDINSTELLINGEN

TRIMMER TR1, TR2, TR3, TR4, TR5 zijn afgesteld op de helft van hun slag.

NL

EINDCONTROLES EN KEURING

- 1 Controleer de elektrische aansluitingen: een foutieve aansluiting kan zowel schadelijk voor de apparatuur als voor de bediener zijn.
- 2 Controleer de correcte instelling van de dipswitches, overeenkomstig de vereisten.
- 3 Controleer of de rode leds van de rustcontacten branden en de groene led van het arbeidscontact uit is.
- 4 Controleer, wanneer gebruikte eindschakelaars worden bediend, of de betreffende leds uit gaan.
- 5 Controleer, wanneer men door de straal van de fotocellen loopt, of de betreffende leds uit gaan.
- 6 Controleer, wanneer de veiligheidsvoorzieningen ingrijpen, of de betreffende leds uit gaan.
- 7 Breng de vleugel op de helft van de slag en blokkeer de motor. Verwijder eventuele obstakels in het werkbereik van het hek en geef vervolgens een startcommando. Bij het eerste START-commando start een openingsfase. Controleer of de bewegingsrichting van het hek correct is. Keer in tegengesteld geval de draden in de klemmen MOTOR OPEN (5) - MOTOR CLOSE (7) om.
- 8 Regel de trimmer TR3 (PAUSE) zodat de gewenste pauzetijd ingesteld wordt (op het maximum rechtsom gedraaid verkrijgt men 200 sec.)
- 9 Regel de trimmer TR2 (CLOSE) zodat de gewenste sluitijd ingesteld wordt.
- 10 Regel de trimmer TR5 (OPEN) zodat de gewenste opentijd ingesteld wordt.
- 11 Draai tijdens de beweging de trimmer TR4 (FORCE) linksom tot de gewenste kracht-/snelheidswaarde wordt gevonden.
- 12 Draai tijdens de vertraagde beweging de trimmer TR1 (SLOW) linksom tot de gewenste kracht-/snelheidswaarde wordt gevonden.



Onthoud dat de geleiderbrug op SW5 in de stand 2-3 geplaatst moet worden alvorens de normale werking te activeren, want anders wordt bij gebruik van de TEST BEVEILIGINGEN een storing gemeld en blijft het hek geblokkeerd.

VERWERKING BA100

Gi.Bi.Di adviseert om de kunststof componenten te recyclen en de elektronische componenten af te voeren naar erkende inzamelpunten, om te voorkomen dat het milieu verontreinigd wordt door vervuulende stoffen.



CE-Conformiteitsverklaring

De fabrikant:

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Verklaart dat de producten:

ELEKTRONISCHE APPARATUUR BA100

conform de volgende CEE-richtlijnen zijn:

- **Richtlijn LVD 2006/95/CE en daaropvolgende wijzigingen;**
- **Richtlijn EMC 2004/108/CE en daaropvolgende wijzigingen;**

en dat de volgende geharmoniseerde normen werden toegepast:

- **EN60335-1,**
- **EN61000-6-2, EN61000-6-3**

Datum 08/01/15

De Wettelijke Vertegenwoordiger
Michele Prandi



GR

Συσκευές	BA100/AS05060
Τύπος	Ηλεκτρονική συσκευή για τον αυτοματισμό κλειόμενου κιγκλιδώματος, ανατρεπόμενης πόρτας και μπάρας με κινητήρα 230Vac
Τροφοδοσία	220 / 230Vac μονοφασικά 50 Hz
Αρ. κινητήρων	1
Τροφοδοσία κινητήρα	220 / 230 Vac
Φλας	220 / 230 Vac 40W max
Ενδεικτική λυχνία	24 Vac 3W max
Τροφοδοσία αξεσουάρ	24Vac 8W max συμπεριλαμβανομένης τροφοδοσίας διατάξεων ασφαλείας
Τροφοδοσία διατάξεων ασφαλείας	24Vac 8W max με τροφοδοσία αξεσουάρ
Ραδιοδέκτης	με σύμπλεξη
Θερμοκρασία χρήσης	-20°C +60°C

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- Led κόκκινα επισήμανσης των επαφών n.c. (FCC, FCA, PHOTO1, STOP, PHOTO2, SAF DEV)
- Led πράσινο επισήμανσης της επαφής N.A. (START).
- Κουμπιά START και CLOSE επί της κάρτας.
- Διαχείριση 1 ηλεκτρικής κλειδαριάς 12Vac.
- Ενεργοποίηση των τεστ ασφαλειών διενεργούμενο πριν την κίνηση ανοίγματος και κλεισίματος.
- Ακίνητοποίηση και αντιστροφή της κίνησης για 2 s μετά την επέμβαση των διατάξεων ασφαλείας. Στο επόμενο ερέθισμα Start η κίνηση ξεκινάει προς τη φορά ελευθέρωσης του εμποδίου.
- ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. Η σύνδεση στην τροφοδοσία αυτή θα επιτρέψει το ΤΕΣΤ των διατάξεων πριν την κίνηση. Στον ακροδέκτη αυτόν συνδέονται οι διατάξεις ασφαλείας που θα τροφοδοτηθούν μόνο κατά τη διάρκεια του κύκλου λειτουργίας.
- Επιβράδυνση σε άνοιγμα και κλείσιμο με αναστολέα τέλους διαδρομής ή με χρόνο (τελευταία 5 ή 10 δευτερόλεπτα). Η επιβράδυνση ρυθμίζεται με κατάλληλο TRIMMER (SLOW).
- Φωτοκύτταρο 1 (PHOTO 1) ενεργό μόνο στο κλείσιμο
- Φωτοκύτταρο 2 (PHOTO 2) ενεργό τόσο σε άνοιγμα όσο και κλείσιμο. Η κίνηση θα συνεχιστεί πάντα σε άνοιγμα μετά την ελευθέρωση της PHOTO 2.
- Ρύθμιση ισχύος του κινητήρα με το κατάλληλο TRIMMER TR4 FORCE.
- Είσοδος SAF DEV με αντίσταση των 8K2 συνδεδεμένη στις διατάξεις ασφαλείας. Σε περίπτωση μη χρήσης συνδέστε μια αντίσταση 8K2 μεταξύ των ακροδεκτών 26 και 29 (υπάρχει στάνταρ).
- Ελαιοδυναμικός κινητήρας (DIP 5 ON): Αν στις τελευταίες 5 ώρες το κάγκελο δεν έχει κάνει μανούβρες, δίνεται ένα ερέθισμα 10s σε κλείσιμο. (διατήρηση ελαιοδυναμικού μπλοκαρίσματος).

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΑΥΤΗ ΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΕΣ.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Χρησιμοποιήστε φορείς καλωδίων κατάλληλους για να εξασφαλίσετε τη σωστή μηχανική σύνδεση της καλωδίωσης και τέτοια που να διατηρούν το βαθμό προστασίας IP55 του κιβωτίου. (ΕΙΚ. 5)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση θα πρέπει να ετοιμάσετε στην αρχή του συστήματος έναν μαγνητοθερμικό ή διαφορικό διακόπτη με μέγιστη παροχή 10Α. Ο διακόπτης πρέπει να εξασφαλίζει έναν πολυπολικό διαχωρισμό των επαφών, με απόσταση ανοίγματος τουλάχιστον 3 mm.

- Για να αποφύγετε ενδεχόμενες παρεμβολές, διαφοροποιήστε και κρατάτε πάντα χωριστά τα καλώδια ισχύος (ελάχιστη διατομή 1,5mm²) από τα καλώδια σήματος (ελάχιστη διατομή 0,5mm²).
- Διενεργήστε τις συνδέσεις ανατρέχοντας στους ακόλουθους πίνακες και στη συνημμένη μεταφωτοτυπία. Προσέξτε καλά να συνδέσετε σε σειρά όλες τις διατάξεις που συνδέονται στην ίδια είσοδο Ν.С. (κανονικά κλειστή) και παράλληλα όλες τις διατάξεις που μοιράζονται την ίδια είσοδο Ν.Α. (κανονικά ανοιχτή). Μια εσφαλμένη εγκατάσταση ή μια εσφαλμένη χρήση του προϊόντος μπορεί να διακυβεύσει την ασφάλεια της εγκατάστασης.
- Όλα τα υλικά που υπάρχουν στη συσκευασία δεν πρέπει να αφήνονται κοντά σε παιδιά δεδομένου ότι αποτελούν δυνητικές πηγές κινδύνου.
- Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνης για τη σωστή λειτουργία του αυτοματισμού στην περίπτωση δεν χρησιμοποιούνται τα εξαρτήματα και τα αξεσουάρ δικής μας παραγωγής και κατάλληλα για την προβλεπόμενη εφαρμογή.
- Στο τέλος της εγκατάστασης να ελέγχετε πάντα προσεκτικά τη σωστή λειτουργία της εγκατάστασης και των χρησιμοποιούμενων διατάξεων.
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών απευθύνεται σε άτομα αρμόδια για την εγκατάσταση “συσκευών υπό τάση” συνεπώς απαιτείται καλή γνώση της τεχνικής, ασκούμενη ως επάγγελμα και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες.
- Η συντήρηση πρέπει να διενεργείται από ειδικευμένο προσωπικό.
- Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέετε τη συσκευή από το δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
- Η συσκευή που περιγράφεται εδώ πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη χρήση για την οποία σχεδιάστηκε.
- Ελέγξτε το σκοπό της τελικής χρήσης και βεβαιωθείτε ότι λαμβάνετε όλα τα αναγκαία μέτρα ασφαλείας.
- Η χρήση των προϊόντων και ο προορισμός τους για χρήσεις διαφορετικές από τις προβλεπόμενες, δεν δοκιμάστηκε από τον κατασκευαστή, συνεπώς οι εργασίες διενεργούνται υπό την πλήρη ευθύνη του εγκαταστάτη.
- Επισημάνετε τον αυτοματισμό με προειδοποιητικές πινακίδες που πρέπει να είναι ορατές.
- Ειδοποιείτε το χρήστη ότι παιδιά ή ζώα δεν πρέπει να παίζουν ή να στέκονται πλησίον του κάγκελου.
- Προστατεύετε επαρκώς τα επικίνδυνα σημεία (για παράδειγμα με τη χρήση ενός ευαίσθητου μπαρολέ).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σε περίπτωση βλάβης ή ανωμαλίων λειτουργίας αποσυνδέστε την τροφοδοσία στην αρχή της συσκευής και Καλέστε την τεχνική υποστήριξη.

Ελέγχετε περιοδικά τη λειτουργία των ασφαλειών. Οι ενδεχόμενες επισκευές πρέπει να γίνονται από ειδικευμένο προσωπικό χρησιμοποιώντας αυθεντικά υλικά και πιστοποιημένα.

Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες, ή χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός κι αν έχουν δεόντως εκπαιδευτεί.

Μην επεμβαίνετε στην κάρτα για ρυθμίσεις και/ή συντηρήσεις.



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

Είναι σημαντικό για την ασφάλεια των ατόμων να τηρούνται αυτές οι οδηγίες. Διατηρήστε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

GR

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ: FASTON

Faston	Θέση	Περιγραφή
1	M1_8 M1_11	Σύνδεση πρωτεύουσα μετασχηματιστή 230 Vac (μαύρα καλώδια)
2	M1_9 M1_10	Σύνδεση δευτερεύουσα μετασχηματιστή 14 Vac (κόκκινα καλώδια)
3	M1_12 M1_13	Σύνδεση δευτερεύουσα μετασχηματιστή 22 Vac (μπλε καλώδια)

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ: FASTON

Θέση	Τιμή	Τύπος	Περιγραφή
F1	2A	ΤΑΧΕΙΑ	Δευτερεύουσα προστασία μετασχηματιστή
F2	500 mA	ΤΑΧΕΙΑ	Προστασία αξεσουάρ
F3	3,15A	ΤΑΧΕΙΑ	Πρωτεύουσα προστασία μετασχηματιστή και κινητήρα

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ: ΣΥΣΤΟΙΧΕΙΣ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ

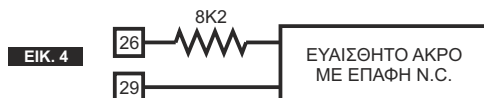
Ακροδέκτης	Θέση	Σήμα	Περιγραφή
M2	1	NEUTR	Τροφοδοσία 230 Vac
	2	PHASE	Τροφοδοσία 230 Vac
	3	EARTH	Σύνδεση καλωδίου γείωσης
	4	EARTH	Σύνδεση καλωδίου γείωσης

M1	5	OPEN MOTOR	Σύνδεση κινητήρα (άνοιγμα)	
	6	COM MOTOR	Κοινός κινητήρα	
	7	CLOSE MOTOR	Σύνδεση κινητήρα (κλείσιμο)	
	8	LIGHT 230V	Έξοδος διακριτικού φωτός 230Vac 40W	Ανάβει ταυτόχρονα με τον κινητήρα και σβήνει 180s μετά το τέλος της κίνησης.
	9	LIGHT 230V	Έξοδος διακριτικού φωτός 230Vac 40W	
	10	LAMP 230V	Έξοδος φλας 230Vac 40W	Αναβοσβήσιμο αργό στο άνοιγμα, σβηστό σε παύση, αναβοσβήσιμο γρήγορο στο κλείσιμο.
	11	LAMP 230V	Έξοδος φλας 230Vac 40W	

M3	12	24Vac	Τροφοδοσία 24Vac εξωτερικών αξεσουάρ (φωτοκύτταρα, ραδιοδέκτης, κλπ)	
	13	24Vac	Τροφοδοσία 24Vac εξωτερικών αξεσουάρ (φωτοκύτταρα, ραδιοδέκτης, κλπ)	
	14	E.LOCK 12V	Θετικό ηλεκτρικό κλειδίωμα	
	15	E.LOCK 12V	Αρνητικό ηλεκτρικό κλειδίωμα	
	16	+SAFETY	Τροφοδοσία θετική ασφαλειών με τεστ (βλέπε dip n.4 SW1) το αρνητικό συνδέεται στον ακροδέκτη 18	
	17	ΛΥΧΝΙΑ 24Vac	Έξοδος φλας 230Vac 40W	Αναβοσβήσιμο αργό σε άνοιγμα, αργό σταθερό σε παύση, αναβοσβήσιμο γρήγορο στο κλείσιμο.
	18	ΛΥΧΝΙΑ 24Vac	Έξοδος φλας 230Vac 40W	

M4	19	START	Είσοδος START (N.A.)	
	20	FCC	Είσοδος αναστολέα τέλους διαδρομής κλείνει (N.C)	Προσοχή: αν χρησιμοποιούνται οι αναστολείς τέλους διαδρομής για το σταμάτημα της κίνησης του καγκελου πρέπει να αποκλειστεί το υδραυλικό πλήγμα. Βλέπε dip n.3 SW1
	21	FCA	Είσοδος αναστολέα τέλους διαδρομής ανοίγει (N.C.)	
	22	ΦΩΤΟ 1	Είσοδος ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΟΥ 1 (N.C.)	
	23	STOP	Είσοδος STOP (N.C.)	
	24	COM	ΚΟΙΝΟ ΕΙΣΟΔΟΙ - ΕΞΟΔΟΙ	

M5	25	ΦΩΤΟ 2	Είσοδος ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΟΥ 2 (N.C.)
	26	SAF. DEV	Είσοδος ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. • Σε περίπτωση μη χρήσης αφήστε τον αντιστάτη 8K2 εισαγμένο μεταξύ των ακροδεκτών 26 και 29 (Εικ.2). • Αν χρησιμοποιείται μια διάταξη ασφαλείας ήδη έτοιμη με αντιστάτη 8K2 προς σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών 26 και 29 (Εικ.3) αφαιρέστε τον ήδη εισαγμένο αντιστάτη. • αν χρησιμοποιείται μια διάταξη ασφαλείας με επαφή N.C. συνδέστε σε σειρά στην επαφή τον αντιστάτη 8K2 που παρέχεται (Εικ.4).
	27	ENCODER	Μη υλοποιημένο
	28	COM	ΚΟΙΝΟ ΕΙΣΟΔΟΙ- ΕΞΟΔΟΙ
	29	COM	ΚΟΙΝΟ ΕΙΣΟΔΟΙ- ΕΞΟΔΟΙ
M6	30	GND	Είσοδος ΘΗΚΗ ΚΕΡΑΙΑΣ
	31	ANT	Είσοδος ΣΗΜΑ ΚΕΡΑΙΑΣ
J2_RX			Σύνδεσμος για χωνευτό δέκτη



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ (DIP SWITCH Sw1)

DIP	ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	Περιγραφή
DIP 1 DIP 2	OFF OFF	ΒΗΜΑ-ΒΗΜΑ ΜΕ STOP	I ερέθισμα Start → ΑΝΟΙΓΕΙ II ερέθισμα Start → ΣΤΑΜΑΤΑΕΙ (δεν θα ξανακλείσει αυτόματα) III ερέθισμα Start → ΚΛΕΙΝΕΙ IV ερέθισμα Start → ΑΝΟΙΓΕΙ
DIP 1 DIP 2	ON OFF	ΒΗΜΑ-ΒΗΜΑ	I ερέθισμα Start → ΑΝΟΙΓΕΙ II ερέθισμα Start → ΚΛΕΙΝΕΙ III ερέθισμα Start → ΑΝΟΙΓΕΙ
DIP 1 DIP 2	OFF ON	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΜΟ	Στο άνοιγμα δεν δέχεται άλλες εντολές Start μετά την πρώτη, σε παύση διαδοχικές εντολές Start ξαναφορτώνουν το χρόνο παύσης I ερέθισμα Start → ΑΝΟΙΓΕΙ Διαδοχικά ερεθίσματα Start → Χωρίς επιρροή Παύση από FCA ή χρόνος ανοίγματος Ερέθισμα Start σε μια παύση → Ξαναφορτώνει το χρόνο παύσης (αν dip 6 ON) ή ΚΛΕΙΝΕΙ (αν dip 6 OFF) Επόμενο ερέθισμα Start → ΑΝΟΙΓΕΙ
DIP 1 DIP 2	ON ON	ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΑΝΘΡΩΠΟΥ	Κουμπιά επί της κάρτας: Αν διατηρηθεί πατημένο το κουμπι Start → ΑΝΟΙΓΕΙ Αν διατηρηθεί πατημένο το κουμπι Close → ΚΛΕΙΝΕΙ Από συστοιχία ακροδεκτών: Κλείνοντας την επαφή Start → ΑΝΟΙΓΕΙ Κλείνοντας την επαφή ΦΩΤΟ 1 και θέτοντας το DIP n.1 του SW 2 σε OFF κλείνει

GR

DIP 3	ON OFF	ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ ΠΛΗΓΜΑ ΚΑΙ ΠΡΟΑΝΑΒΟΣΒΗΣΙΜΟ	Ενεργοποιεί το προαναβοςβήσιμο σε άνοιγμα και σε κλείσιμο για 3 δευτερόλεπτα πριν την κίνηση της πόρτας. Στο τέλος του προαναβοςβήσιματος δίνεται ένα ερέθισμα σε κλείσιμο 1 s (υδραυλικό πλήγμα) για ευνοηθεί η απασφάλιση της ηλεκτρικής κλειδαριάς (μόνο στο άνοιγμα).	
			Απενεργοποιεί τη λειτουργία υδραυλικού πλήγματος και προαναβοςβήσιματος.	
DIP 4	ON OFF	ΤΕΣΤ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ	Ενεργοποιεί το ΤΕΣΤ των διατάξεων ασφαλείας πριν την ενεργοποίηση του κύκλου ανοίγματος και κλεισίματος. Μόνο αν οι διατάξεις είναι τέλεια λειτουργικές ο κύκλος θα μπορεί να αρχίσει, σε αντίθετη περίπτωση τρία αναβοςβήματα παρατεταμένα θα δείξουν την ανωμαλία. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: μετά τη φάση εκκίνησης φέρτε SW5 σε θέση 2-3	
			Απενεργοποιεί το τεστ των διατάξεων ασφαλείας.	
DIP 5	ON OFF	ΕΛΑΙΟΔΥΝΑΜΙΚΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ	Ο τελεστής είναι ελαιοδυναμικού τύπου.	ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1*
			Ο τελεστής ηλεκτρομηχανικού τύπου.	
DIP 6	ON OFF	ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΞΑΝΑΚΛΕΙΣΙΜΟ	Ενεργοποιεί το αυτόματο κλείσιμο μετά το χρόνο παύσης ρυθμιζόμενο μέσω του trimmer TR3 PAUSE από 2 έως 200 s.	
			Απενεργοποιεί το αυτόματο κλείσιμο.	
DIP 7 DIP 9	OFF OFF	ΟΧΙ ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΣΗ	Λειτουργία επιβράδυνσης απενεργοποιημένη.	
DIP 7 DIP 9	OFF ON	ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΣΗ ΜΕ ΑΝΑΣΤΟΛΕΑ ΤΕΛΟΥΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ	Ενεργοποιεί την επιβράδυνση τόσο σε άνοιγμα όσο και σε κλείσιμο όταν γίνεται ανάσχεση στον σχετικό αναστολέα τέλους διαδρομής. Αν τα jumper JP1 JP2 είναι κλειστά οι χρόνοι επιβράδυνσης ρυθμίζονται από 1 έως 33 δευτερόλεπτα, αν τα jumper είναι ανοιχτά οι χρόνοι ρυθμίζονται από 1 έως 16 δευτερόλεπτα. Η ρύθμιση γίνεται μέσω των trimmers OPEN TR5 και CLOSE TR2. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΗ ΟΙ ΑΝΑΣΤΟΛΕΙΣ ΤΕΛΟΥΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΚΑΘΟΡΙΖΟΥΝ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΣΗΣ	
DIP 7 DIP 9	ON OFF	ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΣΗ 5 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ	Ενεργοποιεί την επιβράδυνση τόσο σε άνοιγμα όσο και σε κλείσιμο 5 δευτερόλεπτα πριν το τέλος του χρόνου εργασίας. Στην περίπτωση αυτή προσέξτε για τη ρύθμιση των χρόνων εργασίας TR2 / TR5	
DIP 7 DIP 9	ON ON	ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΣΗ 10 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ	Ενεργοποιεί την επιβράδυνση τόσο σε άνοιγμα όσο και σε κλείσιμο 10 δευτερόλεπτα πριν το τέλος του χρόνου εργασίας. Στην περίπτωση αυτή προσέξτε για τη ρύθμιση των χρόνων εργασίας TR2 / TR5	
DIP 8	ON OFF	ΞΑΝΑΚΛΕΙΣΙΜΟ ΓΡΗΓΟΡΟ ΦΩΤΟ 1	Μειώνει το χρόνο παύσης σε 1,5 s μετά την επέμβαση των φωτοκυττάρων.	
			Απενεργοποιεί τη λειτουργία ταχύς ξανακλεισίματος	
DIP 10	ON OFF	ΟΧΙ STOP	Απενεργοποιεί την εντολή STOP	
			Ενεργοποιεί την εντολή STOP	

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ DEFAULT (DIP SWITCH Sw1)

DIP 1 ΚΑΙ DIP 2 αμφότερα OFF: Βήμα βήμα με stop
DIP 3 OFF: υδραυλικό πλήγμα και προαναβοςβήσιμο απενεργοποιημένα
DIP 4 OFF: τεστ διατάξεων ασφαλείας αποκλεισμένο
DIP 5 OFF: ηλεκτρομηχανικός κινητήρας
DIP 6 ON: αυτόματο κλείσιμο απενεργοποιημένο
DIP 7 ΚΑΙ 9 ΑΜΦΟΤΕΡΑ OFF: επιβραδύνσεις αποκλεισμένες
DIP 8 OFF: ταχύ ξανακλείσιμο αποκλεισμένο
DIP 10 OFF: STOP Ενεργοποιημένο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1 *

Σε περίπτωση αντιστροφής της κίνησης, από άνοιγμα σε κλείσιμο και αντίστροφα, οι χρόνοι ανοίγματος και κλεισίματος θα είναι ίσοι σε περίπτωση ηλεκτρομηχανικής διαμόρφωσης ενώ θα είναι διαφορετικοί σε περίπτωση ελαιοδυναμικής διαμόρφωσης για να λάβετε υπόψη της διαφορετικής ταχύτητας του τελεστή στις 2 φάσεις. Σε ορισμένες ελαιοδυναμικές εφαρμογές με τελεστές που έχουν την ίδια ταχύτητα τόσο σε κλείσιμο (π.χ. FLOOR 810), προτείνεται η ενεργοποίηση της ηλεκτρομηχανικής διαμόρφωσης.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ (DIP SWITCH Sw2)

Οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται κατά τη φάση ανάπαυλας (κάγκελο κλειστό).

DIP	ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
DIP 1	ON	ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΦΩΤΟ 1
	OFF	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΦΩΤΟ 1
DIP 2	ON	ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΦΩΤΟ 2
	OFF	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΦΩΤΟ 2
DIP 3	ON	ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΑΝΑΣΤΟΛΕΑ ΤΕΛΟΥΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ
	OFF	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΣΤΟΛΕΑ ΤΕΛΟΥΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ
DIP 4	ON	ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΑΝΑΣΤΟΛΕΑ ΤΕΛΟΥΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ
	OFF	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΣΤΟΛΕΑ ΤΕΛΟΥΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ DEFAULT (DIP SWITCH Sw2)

DIP 1 ON: Αποκλείει ΦΩΤΟ 1

DIP 2 ON: Αποκλείει ΦΩΤΟ 2

DIP 3 ON: Αποκλείει ΑΝΑΣΤΟΛΕΑ ΤΕΛΟΥΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ

DIP 4 ON: Αποκλείει ΑΝΑΣΤΟΛΕΑ ΤΕΛΟΥΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ TRIMMER

Τα trimmer TR1 και TR4 μπορούν να ρυθμίζονται κατά την κίνηση του κάγκελου, ελέγχοντας έτσι αμέσως το αποτέλεσμα. Τα trimmer TR2, TR3 και TR5 αποθηκεύονται μόνο κατά τη φάση ανάπαυλας (κάγκελο κλειστό).

Trimmers	Λειτουργία	Περιγραφή
TR1	SLOW	Ρυθμίζει το επίπεδο της ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΣΗΣ. Στρέφοντας το trimmer δεξιόστροφα έχουμε μια μεγαλύτερη ταχύτητα /δύναμη του κάγκελου). ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: με ηλεκτρομηχανικό κινητήρα (DIP 5 OFF) το trimmer δεν επηρεάζει και η επιβράδυνση θα είναι σταθερή.
TR2	CLOSE	Ρυθμίζει το ΧΡΟΝΟ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ από 2 έως 100 s, αν JP2 είναι ανοιχτό. Η τιμή αυξάνει στρέφοντας δεξιόστροφα το trimmer. Ρυθμίζει το ΧΡΟΝΟ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ από 2 έως 200 s, αν JP2 είναι κλειστό. Η τιμή αυξάνει στρέφοντας δεξιόστροφα το trimmer.
TR3	PAUSE	Ρυθμίζει το ΧΡΟΝΟ ΠΛΑΥΣΗΣ από 2 έως 200 s. Η τιμή αυξάνει στρέφοντας δεξιόστροφα το trimmer.
TR4	FORCE	Ρυθμίζει το επίπεδο της ΙΣΧΥΟΣ κινητήρα. Η ισχύς αυξάνει στρέφοντας δεξιόστροφα το trimmer. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΛΑΙΟΔΥΝΑΜΙΚΩΝ ΤΕΛΕΣΤΩΝ Η ΙΣΧΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ
TR5	OPEN	Ρυθμίζει το ΧΡΟΝΟ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ από 2 έως 100 s, αν JP1 είναι ανοιχτό. Η τιμή αυξάνει στρέφοντας δεξιόστροφα το trimmer. Ρυθμίζει το ΧΡΟΝΟ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ από 2 έως 200 s, αν JP1 είναι κλειστό. Η τιμή αυξάνει στρέφοντας δεξιόστροφα το trimmer.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ DEFAULT

TRIMMER TR1, TR2, TR3, TR4 και TR5 ρυθμίζονται στο μέσο της διαδρομής τους.

GR

ΤΕΛΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΗ

- 1 Ελέγξτε τις ηλεκτρικές συνδέσεις: μια ασφαλισμένη σύνδεση μπορεί να αποδειχτεί βλαπτική τόσο για τη συσκευή όσο και για το χειριστή.
- 2 Ελέγξτε τη σωστή ρύθμιση των dip, σύμφωνα με τις ανάγκες.
- 3 Ελέγξτε αν τα κόκκινα led των επαφών κανονικά κλειστά είναι αναμμένα, και το πράσινο led της επαφής κανονικά ανοιχτής είναι σβηστό.
- 4 Ελέγξτε αν με την παρέμβαση των αναστολέων τέλους διαδρομής που χρησιμοποιούνται σβήνουν τα αντίστοιχα led.
- 5 Ελέγξτε αν περνώντας διαμέσου της ακτίνας των φωτοκυτάρων τα αντίστοιχα led σβήνουν.
- 6 Ελέγξτε αν με την παρέμβαση των διατάξεων ασφαλείας τα αντίστοιχα led σβήνουν.
- 7 Φέρτε την όψη σε θέση στη μέση της διαδρομής και μπλοκάρτε τον κινητήρα. Αφαιρέστε ενδεχόμενα εμπόδια από την ακτίνα δράσης του κάγκελου κατόπιν δώστε εντολή START. Στην πρώτη εντολή START αρχίζει μια φάση ανοίγματος, κατόπιν ελέγξτε αν η κατεύθυνση της κίνησης είναι σωστή. Σε αντίθετη περίπτωση αντιστρέψτε τα καλώδια στους ακροδέκτες MOTOR OPEN (5) – MOTOR CLOSE (7).
- 8 Ρυθμίστε το trimmer TR3 (PAUSE) θέτοντας κατόπιν τον επιθυμητό χρόνο παύσης (max δεξιάστροφα επιτυγχάνονται 200 s).
- 9 Ρυθμίστε το trimmer TR2 (CLOSE) θέτοντας κατόπιν τον επιθυμητό χρόνο κλεισίματος.
- 10 Ρυθμίστε το trimmer TR5 (OPEN) θέτοντας κατόπιν τον επιθυμητό χρόνο ανοίγματος.
- 11 Κατά την κίνηση στρέψτε το trimmer TR4 (FORCE) μέχρι να βρείτε την επιθυμητή τιμή ισχύος/ταχύτητας.
- 12 Κατά την βραδεία κίνηση στρέψτε το trimmer TR1 (SLOW) μέχρι να βρείτε την επιθυμητή τιμή ισχύος/ταχύτητας.



Θυμηθείτε να τοποθετείτε τη γέφυρα SW5 στη θέση 2-3 πριν ενεργοποιήσετε την κανονική λειτουργία, διαφορετικά με τη χρήση του ΤΕΣΤ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ θα επισημανθεί μια ανωμαλία και το κάγκελο θα παραμείνει μπλοκαρισμένο.

ΔΙΑΘΕΣΗ BA100

Η Gi.Bi.Di συστήνει την ανακύκλωση των πλαστικών εξαρτημάτων και τη διάθεση σε ειδικά εξουσιοδοτημένα κέντρα των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων αποφεύγοντας γι αυτό τη μόλυνση του περιβάλλοντος με ρυπογόνες ουσίες.



Δήλωση συμμόρφωσης CE

Ο κατασκευαστής:

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Δηλώνει ότι τα προϊόντα:

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ BA100

Είναι σύμφωνα με τις ακόλουθες Οδηγίες CEE:

- Οδηγία LVD 2006/95/CE και μεταγενέστερες τροποποιήσεις;
- Οδηγία EMC 2004/108/CE και μεταγενέστερες τροποποιήσεις;

και εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:

- EN60335-1,
- EN61000-6-2, EN61000-6-3

Ημερομηνία 08/01/15

Ο Νόμιμος Εκπρόσωπος
Michele Prandi



GIBIDI

G.I.B.I.D.I. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY
Tel. +39.0386.52.20.11
Fax +39.0386.52.20.31
E-mail: info@gibidi.com

Numero Verde: 800.290156

www.gibidi.com

